For Discussion:

The Report of the Inter-ministerial Working Group on Learning Disabilities

October 1992

Ontario

The Report of the Interministerial Working Group on Learning Disabilities

We invite your comments on this report. To assist you we have included a tear-out questionnaire at the back of the book. Please mail it back to us **before January 29, 1993.**

For additional copies in English, French or on tape, please contact:

Office for Disability Issues
1-800-387-4456 (Voice/TDD)
Toronto only,
(416) 326-0111 (Voice)
(416) 326-1778 (TDD)

Learning Disabilities
Association of Ontario
(416) 487-4106

Ce document de travail est également disponible en français.

Queen's Printer for Ontario, 1992

93-02287/

Ontario

Minister
Ministre

Ministry of Citizenship
Ministère des Affaires civiques

5th Floor
77 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 325-6170

5e étage
77, rue Bloor ouest
Toronto (Ontario)
M7A 2R9
(416) 325-6170

October 22, 1992

Dear Friends:

As Minister Responsible for Disability Issues I am pleased to release for consultation,"The Report of the Interministerial Working Group of Learning Disabilities".

I would like to thank the Learning Disabilities Association of Ontario (LDAO) for their ongoing willingness to assist in the development and preparation of this report. Their experience and advice has been invaluable to us. I would also like to thank the individuals who participated during the consultation process and provided written submissions sharing their personal experiences with us.

I encourage you to read and comment on this consultation paper. We have included some questions for your consideration, but please feel free to respond in any way you desire. We are hoping to receive input from you by January 29, 1993, so that we may proceed with improving access to programs and services for people with learning disabilities. Your participation is crucial in helping us achieve that goal.

Yours truly,

Elaine Ziemba
Minister of Citizenship
with responsibility for
Human Rights, Disability Issues,
Seniors' Issues and Race Relations

TABLE OF CONTENTS

	Page
Preface	1
Background and History	2
Definitions	4
Discussion of Issues	6
Assessment Services for Adults	8
Focussed Programming	8
Financial Benefits	9
Services	9
Learning Disabilities Association of Ontario (LDAO)	9
Recommendations	10
Setting an Agenda for Action	14
Membership	15
Appendix I Program Summaries	17
Appendix II Background Research	18
Appendix III Working Group Special Consultations	21
Appendix IV Written Submissions	22
Appendix V Terms of Reference	23

REPORT OF THE INTERMINISTERIAL WORKING GROUP ON LEARNING DISABILITIES

PREFACE

FEAR

The Following is the personal account of a student with a learning disability.

"O.K. let's all take turns in reading the following passages. Frank, you start." An ancient response takes over the body. The hair begins to stand on end. Blood volume increases; body temperature rises. Blood is diverted from the digestive processes; a nauseous feeling develops. Pupils dilate to let in more light. The brain releases adrenalin, a stimulant. Blood sugar levels rise. More air is breathed in than out. The eyes blink more. Muscles tense. Mouth dries. You realize you can not swallow. Heart rate and blood pressure increases. The time to fight or flee has arrived. You can not do neither so your body decides to try to escape through your pores. You become drenched in your own sweat.

All this occurs the same instant you realize that you may be called on to read aloud but you forget about this fear because you have a new one; you feel like vomiting. You desperately try to search for a safe place into which you can vomit peacefully. There is none. If you keep your head forward, you will mess up your notes. If you turn your head to either side, you will mess up your classmates. At this moment Frank starts to read. You realize that you have a few minutes to avoid death through humiliation.

You glance back to the passage that Frank is reading. He is on the third word of the second sentence. While trying to hide behind the person in front of you, you glance over to your Professor. He caught your glance which can only mean one thing--you are going to be reading next. You look at the next passage, your passage. GREAT! It is short. The time has come to be grateful for any small miracle. You scan the passage for any word that may be difficult to read. You find one in the second sentence.

You know the word; the professor just used it about five minutes ago. You close your eyes and try to concentrate which is extremely difficult. The pounding of your heart is drowning out all thoughts but the mental image of vomiting an ocean over each person in the class as they snigger at your stupidity over such an easy word. You try violently to shake the thought from your head. It is time for a deep breath.

You can see in your mind the professor saying the word. You can see your mouth pronouncing the word. At a much deeper level, one at which you cannot hear, you know the sound of the word is being produced. You cannot, unfortunately, make a connection between the word and the sound. The harder you concentrate the more garbled the sound becomes. It is time to come up with creative solutions. You relax slightly as you convince yourself that you can mumble a sound for that word quickly enough that most of the people in the class will be fooled.

You hear Frank say a phrase. Time to turn to Frank's passage to see how much time you have left. You frantically search for the passage and find it at four lines from the bottom of the paragraph. Quickly you turn back to your own passage. As you look through the six lines, which comprise your passage, you find four more words which you have trouble with.

It is time to leave the class.

"Many service providers and facilities feel that learning disabilities are an "educational problem". This is despite good knowledge that children with learning disabilities can have other difficulties in the social, behavioural, attentional and emotional areas. If one does have an auditory processing problem, this affects an individual at school, at home, in the workplace, or wherever that individual might find him or herself. It is essential that services outside of the educational system therefore, are able to recognize how such difficulties may interfere with someone's performance, and develop ways of helping, recognizing, and accommodating the existence of a learning disability. If a person with a learning disability requires assistance, it is important that services exist that can provide this in the places where the problem is occurring, not just when the child is attending school." -- Dr. W. J. Mahoney, Assistant Professor, Department of Pediatrics, Faculty of Health Sciences, McMaster University

BACKGROUND AND HISTORY

It has been estimated that 10% of the general population have some form of learning disability. This means that, in Ontario alone, the lives of some 500,000 adults and 300,000 children are affected.

Although educators have gradually come to accept and deal with invisible disabilities, including those which affect learning, recognition of learning disorders is not widespread outside the school system.

This problem is compounded by the fact that, until recently, most service providers and policy makers assumed that learning disabilities were primarily a children's problem. We are now increasingly aware that adults with learning disorders also encounter a variety of problems arising from their disability.

Many, for example, have trouble finding and keeping jobs. If they turn to literacy programs for help, their specific problems may not be recognized. Without accommodation, licensing examinations for some trades and professions are difficult or impossible to complete. The frustration of living with learning disabilities often leads to behavioural problems. It is a fact that teenagers and adults with learning disabilities have a disproportionately high rate of incarceration.

Many people with learning disabilities also have problems in adapting to accepted social norms. Despite average or even superior intelligence, they typically have uneven cognitive or behavioural functioning. Because of their handicap, they may appear restless and jittery, interrupt constantly, and have difficulty writing, listening, remembering a set of instructions, or maintaining eye contact.

At a time when other disability groups are preoccupied with issues like 'integration' or 'delabelling', many people with learning disabilities remain second or third class citizens whose needs are unrecognized by service delivery networks.

The concept of disability itself is, in large part, a 'social construction'. Because disabilities are protected under the 'human rights' umbrella, people with those disabilities that society has accepted, gradually gain access to a range of services and programs. People with learning disabilities are not so fortunate, despite the fact their disability is recognized in the Ontario Human Rights Code.

The Learning Disabilities Association of Ontario (LDAO), which is the provincial advocacy and service organization for this population, has repeatedly raised concerns about lack of equity faced by their consumer members. In October 1988, at the LDAO Annual General Meeting, the following motion was passed unanimously:

'That the membership approve in principle the establishment of a Provincial Task Force on Learning Disabilities with a mandate to review all significant issues relating to this population, including the status of the learning disabled adult in Ontario.'

In December of 1988, a brief was presented to the Chair of the Cabinet Committee on Social Policy, CCSP. As a result, a sub-committee of the CCSP was established under the leadership of the Minister of Education. This sub-committee met on May 4, 1989, with representatives of the LDAO, the Minister of Community and Social Services, the Minister for Disabled Persons, and representatives from the Ministries of Health and Colleges & Universities.

The Task Force, renamed the Interministerial Working Group on Learning Disabilities (WGLD), was formed in 1990 under the leadership of the Office for Disability Issues and expanded to include representatives of the ministries of Correctional Services and Skills Development. LDAO was represented in an ex-officio capacity.

The members of the Working Group on Learning Disabilities (WGLD) approached their task from the basic assumption that learning disabilities do exist and that concerted action is needed to ensure the availability of appropriate services and consistency with the intent of the Ontario Human Rights Code.

The LDAO urged that the WGLD review government policies, programs in an effort to identify exclusionary policies and practices as well as gaps in services and funding. The LDAO also recommended that the task force refrain from trying to develop its own definition of learning disabilities and that school-based educational services for children with learning disabilities not be a focus for discussion. The rationale for these recommendations was, as follows.

1. The America Interagency Committee on Learning Disabilities, which reported to the U.S. Congress in 1987, was unable to develop a satisfactory definition of learning disability, although it spent most of its time on this activity.

2. The Ontario Ministry of Education is in the process of reviewing special education terminology, including the definition of learning disabilities.

3. While there is certainly room for improvement in the delivery of educational services to children with learning disabilities, 1980 amendments to the Education Act, have resulted in more equitable access and the right to an appropriate education.

The WGLD incorporated these recommendations into its interpretation of the terms of reference (See appendix).

DEFINITIONS

Dr. Samuel Kirk is credited with having coined the term "learning disabilities" at a 1962 psychology conference in Chicago. Since then, several definitions of the condition have been proposed. Although the WGLD agreed that it would not attempt to redefine the term 'learning disability', it decided to examine issues within the context of the three existing definitions listed below. It was felt that these definitions built on each other, and as such, created a solid working framework for the WGLD.

(i) Learning disabilities: disorders in which the main feature is a serious impairment in the development of other learning skills which are not explicable in terms of general intellectual retardation or of inadequate schooling. -- *from World Health Organization, Classification of Diseases, Vol. 9, 1975.*

(ii) Learning disabilities is a generic term that refers to a heterogeneous group of disorders due to identifiable or inferred central nervous system dysfunction. Such disorders may be manifested by delays in early development and/or difficulties in any of the following areas: attention, memory, reasoning, coordination, communicating, reading, writing, spelling, calculation, social competence, emotional maturation.

Learning disabilities are intrinsic to the individual and may affect learning and behaviour in any individual, including those with potentially average, average or above average intelligence.

Learning disabilities are not due primarily to visual, hearing or motor handicaps; to mental retardation, emotional disturbance or environmental disadvantage; although they may occur concurrent with any of these. Learning disabilities may arise from genetic variation, biochemical factors, events in the pre- to post-natal period or any other subsequent events resulting in neurological impairment.-- *Learning Disabilities Association of Canada (1984). (Approved by the Learning Disabilities Association of Ontario 1985)*

(iii) A learning disorder evident in both academic and social situations that involves one or more of the processes necessary for the proper use of spoken language or the symbols of communication, and that is characterized by a condition that:

a) is not primarily the result of impairment of vision; impairment of hearing; physical handicap; mental retardation; primary emotional disturbance or cultural difference, and

b) results in a significant discrepancy between academic achievement and assessed intellectual ability, with deficits in one or more of: receptive language (i.e. listening, real language processing (i.e. thinking, conceptualizing, integrating); expressive language (i.e. talking, spelling, writing) and mathematical computations and

c) may be associated with one or more conditions diagnosed as: a perceptual handicap; a brain injury; minimal brain dysfunction; dyslexia or developmental aphasia. -- *The Ministry of Education (under review) 1984.*

The Working Group decided that several noneducational programs, which people with LD need to or wish to access, should be included in its review. These included programs designed for people with other types of disabilities, those specifically designed for persons with LD, and those which are generic. Also included in the review were programmes of training and education that, while generally available, may not accommodate or properly support persons with LD.

Each Ministry was invited to provide a description of the programs for which it had responsibility and which fell into any of the above categories. Members of the WGLD then reviewed these program descriptions with a view to identifying gaps in policy, service and funding.

Since the Working Group on Learning Disabilities had a relatively short time in which to complete its work, the consultation process was selective. The Working Group met with members of the LDAO, the Community College Special Needs Group, the University Special Needs Group, representatives of the Ministry of Education's demonstration schools for students with severe LD, and members of the Ministry of Education Advisory Council on Special Education.

The recommendations in this report were based on the program review and information received through the consultation process.

The Interministerial Working Group on Learning Disabilities also solicited written submissions and consulted with the public and expert groups. This process confirmed that there are significant gaps in services for people with learning disabilities and their families.

DISCUSSION OF ISSUES

MR. EMPLOYER, I'LL TELL YOU WHY YOU DIDN'T HIRE ME

by
Lucie Milne

"You never watched me work. In fact, you have never even seen me. The nearest that you ever came to knowing about me was a glance at my application form. I say a glance, because you couldn't read it, not much of it anyway. My writing isn't so hot, and I can't spell at all. You see, I'm a learning disabled person for whom time ran out."

"School was bad news for me - all the way. I just couldn't seem to learn in the way that the other kids did. I had a hard time learning to read and I kept getting my letters mixed up when it came to spelling. There wasn't any special help for kids like me. I got more and more behind. I felt as if I were always running for a train. Every time I thought I would catch hold of the handrail, the train would pick up speed. And finally, I couldn't run any more and the train was gone. I became a school dropout. In school nowadays, they help all the kids who are like me in special ways. But the time for such help, for me, has passed by."

"I would sure like to work in your company. I'm good with my hands. I had really good marks in the shops I took in high school before I left. I like the feel of tools, and I would work hard too. But you will never know that, because the nearest you came to knowing about me was that piece of paper that passed over the desk and into the wastepaper basket."

I'm back on the pavement, walking - looking for a sign "HELP WANTED"! Yeah, I sure could use some help."

* * *

The Working Group found that inequity is the current reality for people with learning disabilities and those who advocate on their behalf.

Systemic discrimination against those with learning disabilities is largely the result of misunderstanding and scepticism. In practical terms, this inequity results in;

- lack of access to appropriate assessment services for adults;
- lack of focussed programming, especially in the areas of vocational training, employment and support;
- lack of access to benefits;
- lack of access to family support services such as respite care and Special Services in the Home; and
- the inability of the LDAO to secure access to funds for service delivery and advocacy.

Although the Ontario Human Rights Code specifies `learning disabilities' as a distinct disabling condition, many Government statutes, regulations and policy statements fail to include `learning disabilities' within their overall definition of `disability'.

It may be that because learning disabilities are invisible, widespread scepticism about their validity persists. Whatever the reason, there are gaps in understanding and controversy over the prevalence of learning disabilities.

Early appropriate intervention, including money spent up front to deal with learning disabilities, is an investment that can result in potential future cost savings. For example, there is a strong correlation between incarceration and learning disabilities. In a 1986 study entitled 'The Learning Disabled Young Offender in Ontario Training Schools', by the Ontario Ministry of Education, A.D. Mackey and W. Moffat estimated that 10 to 12 per cent of young people with learning disabilities became incarcerated, as compared with only 2.5 per cent of the general population.

A 1976 American study by D. A. Murray, 'The Link Between Learning Disabilities and Juvenile Delinquency: Current Theory and Knowledge', painted a much more serious picture. It estimated that the incarceration rate of learning disabled juveniles was as much as 90 per cent. Whatever the true figures may be, it is clear that timely recognition and support for children with learning disabilities can help to prevent the escalation of emotional and behavioural problems which often lead to anti-social behaviour.

In 1989, school boards in Ontario identified 3.5 per cent of the total student population as being exceptional students with learning disabilities. In 1988, the Office for Disability Issues `Statistical Profile of Disabled Persons' reported that 16 per cent of the population of Ontario had learning disabilities. These inconsistencies reflect confusion and lack of understanding about the definition of a learning disability and its application. The edges blur between what conditions constitute a `learning disability' and what simply falls within the normal range of learning. Definitions are also influenced by changes in `testing technology', and one test is not necessarily compatible with another.

Nevertheless, experts such as pediatrician Dr. W.J. Mahoney of McMaster University say that learning disabilities are, without doubt, the most common disabling condition affecting children, adolescents and adults. It is also expected that the incidence of learning disabilities will increase as advances in neo-natal technology result in more `successful' premature births and a growing knowledge of how this condition correlates to fetal-alcohol syndrome.

Children with learning disabilities, for the most part, are supported in the educational system. A wide range of tests are now available to accurately identify and validate the existence of suspected learning disabilities. In accordance with the Education Act, students who are assessed as learning disabled are now entitled to special help and accommodation which enables them to perform up to their academic potential. But what happens after they finish school, or in areas of their lives that aren't directly related to school?

The Working Group found significant gaps and fragmentation in Government services for persons with learning disabilities. These are identified in the Program Summary Review section (see appendix).

Another problem is that some of the programs and policies that were designed to benefit persons with disabilities do not define learning disorders as disabilities. As a result, people with learning disabilities are excluded from eligibility and do not have equity within these programs.

In other cases, people with learning disabilities, who are theoretically eligible for certain programs, cannot benefit from them because no accommodation is made for their disability. Although this appears to be primarily due to a lack of awareness of the problem, inequity is the result.

The findings of the WGLD supported the key concerns raised by members of the Learning Disabilities Association of Ontario. Although the root concern is equity, there are five primary aspects to this.

I ASSESSMENT SERVICES FOR ADULTS

The WGLD found that one of the most crucial problems facing learning disabled adults is the difficulty in being properly assessed when they attempt to obtain services. This problem is compounded by scepticism and ignorance about learning disabilities.

Despite the requirements of the Education Act, some school boards are reluctant to formally identify children with learning disabilities. Without a formal assessment and disability identification, pupils have trouble obtaining appropriate services both inside and outside the school system.

The problem is exacerbated for post-secondary students who may need up-to-date assessments. Policies with respect to who pays for these assessments, and the nature of testing, vary among community colleges and universities.

Last but by no means least, evidence of current, formal assessments are required for adults seeking access to certain government programs and services. People with learning disabilities all too frequently end up paying for their own assessments -- an out-of-pocket cost of up to $1,000. By contrast, "proof" of other disabilities can generally be provided by a medical doctor's signature, and is therefore covered by OHIP.

II FOCUSSED PROGRAMMING

The general public has a very limited understanding of "learning disabilities", because it is easy to ignore something you can't see. This compounds the isolation that people with LD and their families encounter. The public must be made aware of the causes and manifestations of learning disabilities, and the fact that the disability can be verified with testing.

Similarly, greater awareness on the part of professionals can lead to better and earlier identification of learning disabilities and the need for improved access to services. This could alleviate a great deal of suffering, and ensure that fewer individuals 'slip through the cracks'.

When adults with significant but undiagnosed learning difficulties seek help from generic literacy or skills development programs, they often discover that those who operate such programs have little or no familiarity with specific learning disabilities.

This is also true of various vocational training, employment and support programs. Generally there are no focussed programs for the trainers, counsellors or other staff of these programs. This can lead to unnecessary frustration and failure on the part of undiagnosed LD participants.

These problems could be partially remedied if those associated with these programs were trained to recognize some of the problems specific to program participants who evidence a learning disability.

III FINANCIAL BENEFITS

The social assistance safety net has also failed in its response to this population. A diagnosis of learning disability, alone, is not sufficient to qualify a person for Family Benefits/GAINS D allowance. Unless people with learning disabilities have other disabilities, or are sole support parents, they are denied access to these programs.

IV SERVICES

Learning disabilities should be identified in all pertinent statutes, regulations and policies as a distinct and separate category of disabilities. In addition to ensuring that benefits are made available to those with learning disabilities, this would be an important first step toward raising awareness.

Adults and children with learning disabilities can also experience exclusions when they seek help from specific programs. People with learning disabilities and their families have specifically cited their lack of access to the Ministry of Health's *Assistive Devices Program,* or the Ministry of Community and Social Services *Special Services in the Home.* The Assistive Devices Program does not offer ongoing access to technical support throughout life for the LD population.

In post-secondary educational facilities, assessments and labels are only useful to the extent that appropriate accommodations are available. There should be more emphasis on developing and sharing teaching strategies that work.

Recognition of the non-academic needs of persons with learning disabilities is also essential. The Special Needs Office of one community college, for example, offers a useful course on social skills.

Faculties are often reluctant to allow in-class accommodation, because of the belief that students should be as independent as possible. As a result, those students with learning disabilities attending post-secondary institutions often have a very difficult time.

V LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF ONTARIO (LDAO)

Many Government policies and programs, and the Ministry of Community and Social Services (MCSS) in particular, do not recognize learning disabilities as broadly as developmental and physical ones. Therefore, there has been no agreement to date to enter into fee for service agreements with LDAO for counselling and other services provided by the Association to persons with learning disabilities, even if referred by MCSS. This has in part contributed to the Association's financial difficulties.

RECOMMENDATIONS

The WGLD formulated the following recommendations after reviewing the results of its consultations with interested public and expert groups (Appendix III), summaries of government programs (Appendix I) and select background documents (Appendix II).

The recommendations fall into two categories: those areas thought to be strategic initiatives, and those which relate to specific ministries.

Recommendation 1

Strategic Initiatives

The WGLD proposes that ministries develop appropriate, concrete action plans and timetables.

Equity

That, in Government legislation, regulations, policies and programs referencing persons with disabilities, consideration be given to referencing "learning disabilities" as a distinct category of disability.

Reference is made to the following ministries, in particular:

- **Education**
- **Colleges and Universities**
- **Health**
- **Correctional Services**
- **Community and Social Services**
- **Skills Development**
- **Labour**
- **Tourism and Recreation**
- **Industry, Trade and Technology**
- **Ministry of Citizenship, Office for Disability Issues**
- **Attorney General**
- **Housing; and**

that, as part of its review to assess compatibility and compliance with the Charter of Rights and Freedom and the Ontario Human Rights Code, the Government

- **review all legislation, regulations, policies, and programs to determine where references are made to persons with disabilities, in general;**
- **determine whether or not such legislation, regulations, policies, and programs are explicitly or implicitly exclusionary to persons with learning disabilities and/or limit access due to accommodation inequities;**
- **where no exclusionary elements are noted, indicate how persons with learning disabilities are accommodated;**
- **identify changes required to provide equity for persons with learning disabilities;**

- **develop an action plan to address the exclusionary issues; and,**

- **that the Learning Disabilities Association of Ontario be recognized as an expert source of training and sensitization, and that consideration be given to purchasing training services from them in this regard.**

The WGLD also makes the following recommendations with respect to specific issues as they relate to one or more ministries:

Recommendation 2

Ministry of Education/Correctional Services

(a) That those who develop and deliver literacy programs be required to receive appropriate training about learning disabilities.

(b) That social skills training for persons with learning disabilities be provided.

Recommendation 3

Ministry of Education/Skills Development/Correctional Services/Colleges and Universities

That a committee, led by the Ministry of Education, be formed to facilitate an agreement regarding the portability of assessments:

(a) That any ministry or government agency which requires a formal assessment of the individual who wishes to access its services, pay for the cost of that assessment.

(b) That appropriate mechanisms for sharing the results of assessments with other government funded programs or services be developed, but that such information only be shared or transferred with the permission of the assessed individual, in accordance with the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FIPPA).

(c) To ensure that psychological assessments for learning disabilities be conducted by duly qualified professionals, and that the results, together with any recommendations, be communicated in a way that can be clearly understood by both the client and the receiver.

Recommendation 4

Ministry of Colleges and Universities

That post-secondary facilities and service providers should be encouraged to;

(a) provide specialized English courses for persons with learning disabilities who require them; and

(b) develop and implement policies that accommodate the needs of students with learning disabilities.

Recommendation 5

Ministry of Colleges and Universities

That all community colleges and universities, which have not already done so, be encouraged to establish special needs advisory committees.

Recommendation 6

Ministry of Health

That the Ministry of Health, as part of its periodic review of the Assistive Devices Program, take into consideration the needs of persons with learning disabilities.

Recommendation 7

Ministry of Citizenship

That future Office For Disability Issues public awareness campaigns specifically address learning disabilities.

Recommendation 8

Management Board of Cabinet - Human Resources Secretariat

That information about learning disabilities (which is appropriate to the particular discipline) be used in the training and upgrading of professionals in the human service field.

Recommendation 9

Management Board of Cabinet - Human Resources Secretariat

(a) That support staff in front line 'customer service' positions in the public sector programs or services should be trained in being sensitive to persons with learning disabilities.

(b) That public sector employees whose work leads to interaction with persons with learning disabilities should be trained in the needs of learning disabled persons and made aware of the issue.

Recommendation 10

Ministry of Community and Social Services

That people with learning disabilities and their associations be given the same consideration for equal access to funding and services as other persons with disabilities and their organizations.

SETTING AN AGENDA FOR ACTION

The Ontario Government is committed to ensuring the equal participation of people with disabilities. We have entrenched the right to accommodation of disabilities through the Ontario Human Rights Code and, for people with disabilities, this includes the right to appropriate services. For those with learning disabilities, however, 'right of access to services', is still far from being a reality.

If Ontario is truly committed to the concept of equal participation for people with disabilities, that commitment must be supported with action and the equitable treatment of people with invisible disabilities.

Our findings clearly point to the need to provide people who have learning disabilities with focussed services. "Equal treatment" does not necessarily mean the "same treatment'.

Concern has been expressed that a broad recognition of learning disabilities will lead to an unmanageable increase in demands for services and related costs. Demands will increase, but learning disabilities vary widely in severity. The Ministry of Education's recognition of these disabilities, coupled with early intervention, should eventually result in a decreased demand for adult services. Only the more severe conditions will need additional access to those programs delineated in the foregoing recommendations.

Although cost savings arising from prevention and early intervention will not be realized immediately, the WGLD believes that Government should take action now. Further work must be done in terms of developing a plan to manage the resulting demand for disability services.

Recommendation #1 is specifically constructed to form the basis of a Government-wide plan of action that will result in equity for people with learning disabilities. It is hoped that the expedient identification of barriers and inequities will result in their elimination.

In the best of worlds, we would have an education system that provides individualized learning for all children. When that happens, `learning disabilities' may cease to exist. It may take its place on the curve of `normal' human experience - like wearing glasses - but until then the problems of older children and adults which have not been addressed in the current system, will need to be addressed through initiatives such as those contained in this report.

The findings in this report, and the process by which the WGLD obtained them, are only a beginning. The WGLD feels quite strongly that the financial and human resource implications of these recommendations will have to be developed for specific Ministry programs. It is hoped that this report will act as a catalyst to facilitate positive action.

MEMBERSHIP

STEERING COMMITTEE

Mr. Clem Sauvé
Senior Adviser
Office for Disability Issues

Dr. Ralph Benson
Assistant Deputy Minister
Colleges and Student Support
Ministry of Colleges and Universities

Ms Jane Marlatt
Assistant Deputy Minister
Family Services and Income Maintenance Division
Ministry of Community and Social Services

Mr. Wally Beevor
Assistant Deputy Minister
Learning Programs Division
Ministry of Education

Mr. C.A. Bigenwald
Executive Director
Consumer Services Division
Ministry of Health

WORKING GROUP

Tim Nichols/Sandra Carpenter
Office for Disability Issues (Chair)
Ministry of Citizenship

Nancy Kelly/Jane Kirkwood
Program Services Division
Ministry of Colleges and Universities

Don Werner
Special Education and Provincial Schools Branch
Ministry of Education

Kirby Rowe
Health Programs Unit
Ministry of Health

Charles Hinds
Corporate Policy
Ministry of Correctional Services

Doreen Seddon/Ava Arron
Employment Services Unit
Community Services Branch
Ministry of Community and Social Services

Nancy Sagmeister
Corporate Policy Unit
Ministry of Skills Development

Ex Officio

Eva Nichols
Executive Director
Learning Disabilities Association of Ontario

APPENDIX I

PROGRAM SUMMARIES

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Ontario Student Assistance Program (OSAP)	Needs-based program providing education-related funding to help students access post-secondary education		OSAP is currently reviewing its policies for students with disabilities.	Learning Disabilities are not recognized as requiring flexible arrangements.
Special Needs Allocation; Accessibility Envelope	Special funding provided to colleges of applied arts and technology and to universities to assist them to provide support services and accommodations to students with physical and learning disabilities.			Mature (continuing, part-time students) do not receive the same services; despite funding, some colleges expect students to pay for their own learning assessments; At some institutions, verification of LD (and recent assessment) required. Need for more in-class accommodation.
Note: Colleges and Universities provide braille transcription, audiotape and large print services for students enroled in the post secondary system. (see Ross MacDonald entry under Ministry of Education for further program details.) Need for more links between secondary schools and colleges and universities. Problem with inter-college portability of assessments. Need for more classes in social skills; support group and academic help could be provided through specialized English Courses for LD.				

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

Programs and Services	Description	Eligibility Criteria	Ministry Comments	Consumer Comments
Employment Services	Pre-employment counselling, life skills, training, work experience services, delivered by Municipalities, and First Nation Communities to persons in receipt of social assistance.	No specific services for persons with a learning disability.	All Ministry funded employment programs are currently under review.	
Vocational Rehabilitation Services (VRS)	Vocational counselling, assessment and training, and job placement services and the provision of technical and assistive devices delivered by the Ministry to persons with disabilities.	Persons with learning disabilities are eligible for services.	All Ministry funded employment programs are currently under review.	Access to services for persons with learning disabilities is limited and depends on the interest and knowledge of the intake worker. No focused services for persons with learning disabilities.
Family Benefits Assistance (FBA)	Persons with permanent physical or mental disabilities, who are severely limited in the activities of daily living, or those who are considered permanently unemployable, are eligible for an income maintenance allowance under the Family Benefits Act.	Persons with learning disabilities are not considered within the meaning of the Act.	The Ministry's income maintenance legislation is currently under review.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES (CONT'D)				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Young Offenders	A Plan of Care, based on a comprehensive needs assessment, must be prepared for all young offenders between the ages of 12 and 15 years. Services to Young Offenders are delivered/coordinated by Ministry probation officers and facilities and by Ministry funded agencies.	Special education is arranged for a young offenders when the assessment shows that he/she has a learning disability, where services exist.		Many young offenders have a learning disability, the services funded by MCSS do not seem to differentiate between young offenders with a learning disability and those without.
Special Services at Home and Respite Services	Respite and other services are provided by the Ministry, and Ministry funded agencies to assist the families of children or adults who have developmental disabilities and children with physical disabilities to maintain the family member in the home.	The families of people with learning disabilities are not eligible for the service.		

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES (C0NT'D)

Programs and Services	Description	Eligibility Criteria	Ministry Comments	Consumer Comments
Child Treatment Services and Child Intervention Services	Child Treatment Services are funded by the Ministry to provide services to a child and/or to the child's family, where the child has been diagnosed by a psychiatrist as having a mental or psychiatric disorder. Treatment in both categories involves planned interventions based on multi-disciplinary professional approaches .	Services are designed to alleviate a range of social, emotional and/or behavioural problems, which may include those caused by learning disabilities, experienced by children and their families. The services include counselling, assessment and residential services.	Programs are established for the purpose of dealing with psychiatric, emotional, or behavioural problems; not with learning disabilities themselves.	There are extremely long waiting lists for Child Treatment Services and there is little in the way of crisis intervention. The programs are usually only prepared to accept children when the problem has become very serious. Even though some workers say that at least 50% of children receiving such care have have learning disabilities, learning disabilities are not recorded as a primary diagnosis.
Municipal/First Nations Employment Program	Employment assessment, employment planning, resource inventory, matching clients to training or employment, follow-up.	Persons in receipt of social assistance. No specific services for persons with learning disabilities.	All Ministry funded programs are currently under review.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES (CONT'D)				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
The Integra Foundation	The Integra Foundation is a transfer payment agency that provides services which include counselling, therapeutic, groups, summer day camps, and a six week therapeutic residential summer camp. Most of the services are limited to persons living in Metro Toronto, with the exception of the residential camp and some training of professional persons.	Services specifically for young persons (aged 8 to 18) and their families, who exhibit emotional or behavioural problems associated with having a learning disability.	This is the only MCSS funded service provider dealing with the problems associated with learning disabilities. It is highly valued by clients, and demand for service far exceed the capacity of the organization.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES

Programs and Services	Description	Eligibility Criteria	Ministry Comments	Consumer Comments
Provincial Schools Authority Teachers	Highly trained special education teachers provide intensive day school programs in ten adult correction facilities. Opportunities address a wide range of individual needs which can include literacy, numeracy, adult basic education, upgrading, secondary school credit courses, through to diploma completion, vocational training, and interest studies.	Any adult incarcerated at the ten facilities who requests the service. The choice to be involved and commitment to an educational program must be made with consideration of other treatment, work and interest motives of the offender.	A core program which has been in place for many years. Offenders with learning disabilities can be accommodated by the individualized and personalized programming available. A short custodial stay may hamper through diagnosis and assessment of offender with a learning disability.	Staff (Corrections and Teaching) not knowledgeable about learning disabilities.
"Section 27" Agreements	School board teachers provide a wide range of programming in academics-basic, remedial, upgrading and credit courses, as well as vocational options on a year-round basis. Program standards are consistent with all Ministry of Education policy guidelines for special education programs.	All young offenders in closed detention and custody units and those in open custody at particular locations. Adult offenders (18-21 years) at particular jail and detention centre locations.	Programs developed since the inception of Young Offenders Act and the resultant changes in Ministry of Education mandates to school boards requiring delivery of special education services and the relevant grant regulations. Over thirty programs are in place.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES (CON'T)				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Volunteers in Literacy Programming	Community-based literacy groups provide literacy services to offenders within institutions and on community placement to deal with the needs of the functionally illiterate offender.	Any interested young adult offender may enter the program.	The various approaches and methodologies usually involve one-to-one tutoring and accommodate the wide range of learning difficulties that may be manifested by the illiterate student. The potential to increase this type of program delivery is being pursued.	
Continuing Education (Sponsored by Ministry of Education through local school boards)	Programs are focused on adult basic education (e.g., literacy, numeracy, and life skills with some academic upgrading credit courses). Programs provide part-time study opportunities at several facilities.	Adult offenders at several sites.	There is no regulatory requirement that school boards must provide these services. Currently, over one dozen programs are in place.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES (CON'T)

Programs and Services	Description	Eligibility Criteria	Ministry Comments	Consumer Comments
Correspondence Education	Wide range of courses for secondary school credits and of an academic nature are available. Literacy and basis English programs are available for use with students and their tutors.	Any offender of any age at any site may access these courses which are those available to the general public.	Liaison officers at institutional sites facilitate the use of these "distance education programs". Annual registration total over 1700.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF EDUCATION

Programs and Services	Description	Eligibility Criteria	Ministry Comments	Consumer Comments
School Boards	In accordance with the Education Act, and relevant regulations, school board in Ontario must provide or enter into an agreement with another board to provide special education programs and services for their exceptional pupils, in the English language or, where French is the language of instruction, in the French language.	All resident pupils enroled in a school is defined in the Education Act.	Schooi Boards are responsible to identify exceptional pupils and to provide special education programs and special education services in English and French first languages.	Concern about services for non-English speaking LD. Concern about the 7 to 12% of children who fall between the cracks and do not get identified.
Identification Placement Review Committee (IPRC)	At the written request of a parent, an elementary or secondary school principal must refer a pupil to an IPRC. The IPRC identifies the needs of the pupil, whether or not the pupil is an exceptional pupil and recommends the placement of an exceptional pupil in a special education program.		Decisions of the IPRC may be appealed to a Special Education Appeal Board and subsequently, to a Special Education Tribunal.	Quality of assessments varies considerably from one board of education to the next.

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF EDUCATION (CON'T)

Note: Possible changes to the special education legislation are under review. Bill 37, An Act to amend the Education Act and Certain other Acts with respect to Special Education (Special Education Statute law Amendment Act, 1992), received first reading on June 2, 1992. In addition, the Ministry is conducting an extensive consultation on integration, including a validation of revised exceptionality identifications and definitions.

Relevant Definitions:

'exceptional pupil' means a pupil whose behavioural, communicational, intellectual, physical or multiple exceptionalities are such that he/she is considered to need placement in a special education program by a committee, established under sub-paragraph iii of paragraph 5 of subsection 10 (1), of the board.

'special education program' means, in respect of an exceptional pupil, and educational program that is based on and modified by the results of continuous assessment and evaluation and that includes a plan containing specific objectives and an outline of services that meets the needs of the exceptional pupil.

'special educational services' means facilities and resources including support personnel and equipment, necessary for developing and implementing a special education program.

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF EDUCATION (CONT'D)				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Residential Demonstration School Programs	Three Anglophone and one Francophone residential demonstration schools provide programs to meet the needs of exceptional pupils with severe learning disabilities; provide assessment and consultation services to identified exceptional students with learning disabilities enroled in special education programs provided by school boards; and provide a variety of teacher training/professional development workshops for teachers, administrators and other interested professionals.	A provincial committee on learning disabilities reviews applications and recommends exceptional pupils with severe learning disabilities who require a residential program for admission to one of the following residential schools; Centre Jules-Léger (French); Robarts, Trillium, and Sagonaskia (English), in accordance with Policy/Program Memorandum No.89.	Pupils are admitted the first school day in September and February. Written information regarding the programs and consultative services are forwarded to school boards each fall. Consultative staff are assigned to serve school boards with in designated geographical catchment areas.	An unadvertised secret? (comment from disgruntled parent)

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF EDUCATION (CONT'D)

Programs and Services	Description	Eligibility Criteria	Ministry Comments	Consumer Comments
Educational Programs in Care, Treatment, and Correctional Facilities	Where pupils cannot attend local schools due to their need for care and and/or treatment or are in custody, school boards provide educational programs in the facilities, including special education programs. The educational programs are approved and funded by the Ministry of Education in accordance with the General Legislative Grants Regulations, Policy/Program Memorandum No.85, and relevant guidelines.	School-age children and youth admitted to government approved care,treatment, correctional facilities by agencies operating under the Ministries of Health, Correctional Services or Community and Social Services.	Agreements between school-boards and facilities operated by the Ministries of Health, Corrections, and Community and Social Services are approved for funding in accordance with the General Legislative Grants Regulations.	
Transcript Services for Print Handicapped Students	The W. Ross MacDonald School, Brantford, provides audiotape, large print and braille course materials to print-handicapped elementary, secondary and post-secondary students.	A letter indicating that a student has a print disability is required for blindness, low vision, learning disabilities, or other physical impairments that affect the ability to read.	Special needs offices may determine and submit documentation, as appropriate.	Time lag in getting books can lead to student failures.

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF EDUCATION (CONT'D)				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Ontario Community Literacy (OCL)	To enhance the development and delivery of community-based adult basic literacy programs.	(Programs vary in intensity of LD Programming. They include people with disabilities, people with learning disabilities, offenders, visible minorities, and natives. A parallel stream of Francophone literacy programs is delivered.)		
Ontario Basic Skills (OBS)	The OBS program provides basic skills training (including literacy, numeracy, science, computers, workplace adjustment, and pre-trades for women) to adults to enable them to secure worthwhile employment and to access further skills training.		Clients need access to assessment services; staff need training in LD. Woods Gordon report (to MSD, 1988) notes research indicates 30% to 50% of all basic level adult learners have some forms of learning disabilities.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF EDUCATION (CONT'D)				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Ontario Basic Skills in the Workplace (OBSW)	Provides grants to unions and employers (and employer associations and their non-profit delivery agents) to improve basic skills of workers.		No real recognition of LD in the program development and delivery; no training on LD for literacy workers.	
Financial Support Allowance	Provides funding for participants in literacy courses in OBS programs to cover costs of transportation and childcare.			
Youth Employment Counselling Centres	Programs are designed to help unemployed young people who are socially, economically or educationally disadvantaged to develop the skills needed to gain employment.		No focussed programming for LD clients;limited training of professionals.	
Futures	Programs are designed to provide pre-employment preparation to disadvantaged young people with counselling, basic life skills and work placements to enhance their skills and employability.		Research shows high incidence of LD in client group but no special training on LD for staff.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF EDUCATION (CONT'D)				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Summer Experience in the Trades	Programs match high school students with employers in a trades related job.			
Youth Hotline	Provides no cost telephone access to information regarding all programs		Concern about the 7% to 12% of children who fall through the cracks and do not get identified mandatory screening in early years. Concern about services for non-English speaking children with learning disabilities. Quality of assessments varies considerably from one board of education to the next.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF HEALTH				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Assistive Devices Program (ADP)	Funding assistance (usually 75%) for communication and visual aids, prosthetic and incontinence aids, hearing aids, ostomy supplies, orthotics, wheelchairs, mobility and seating aids, respiratory equipment, and internal feeding supplies.	Some categorise have age limits on eligibility.	Persons with learning disabilities are ineligible.	
Community Mental Health Programs	Community-based mental services to reduce admissions to psychiatric facilities, replace in-patient with out-patient treatment, reintegrate discharged patients, increase interventions and reduce the risk of mental disorder in high risk groups.		Services will deal with people disabilities, but workers often not trained in recognizing LD: training is needed. Sometimes LD goes ignored because "this is for behaviour problems." Long waiting lists and not enough crisis.	
Alcohol and Drug Dependency Program	Funds institution but also community-based programs by non-profit community boards.			

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF HEALTH

Programs and Services	Description	Eligibility Criteria	Ministry Comments	Consumer Comments
School Health Support Services	Allows local home care programs to provide health care to students in special education classes and those with special needs who could not otherwise attend school. Services are a shared responsibility of school boards, local Home Care Programs, and agencies under the aegis of the Ministry of Community and Social Services.	Resident pupils of school boards as described in Reg.452 of the Health Insurance Act and Policy and Program Memorandum No.81.	This program is provided to ensure that no pupil is denied access to a publicly-supported educational program due to a health need.	Children with learning disabilities must also have some other disability to be eligible (must meet "physical malformation" criteria), Children with learning disabilities excluded from most of these services their needs are not viewed as physical or developmental. Many children with learning disabilities desperately need speech services and occupational therapy.
Ontario Health Insurance Plan (OHIP)	Plan underwrites all or some of the costs of eligible insured health services for all residents of Ontario.		Despite its neurological nature, LD assessments are not covered by OHIP and are left to psychologists. Recent findings are directing identification more to medical services (ie. EEGs, CAT and PET scans, etc.)	Family doctors should have knowledge about learning disabilities; need for education of school and public health nurses and VON. Hospital clinics typically do not do assessments on adults with learning disabilities.

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF LABOUR				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Centre for Disability and Work	Referral and advice to job-seekers who are disabled, as well as informal job brokerage. Program seeks to increase job opportunities for people with disabilities by working with key participants such as job seekers, employers, labour organizations, educators, health and rehabilitation professionals and consumer organizations.		Does provide for persons with learning disabilities. Staff person with specific responsibility for learning disabilities.	
Transitions	Skills training program that provides up to $5000 for training over two years to laid off employees aged 45 and over.		No specific focus on learning disabilities.	

PROGRAM SUMMARY: MINISTRY OF SKILLS DEVELOPMENT				
Programs and Services	**Description**	**Eligibility Criteria**	**Ministry Comments**	**Consumer Comments**
Apprenticeship	This program provides structured, on-the-job and in-school, specialized training in 68 regulated occupations, and approximately 400 employer-established occupations in the construction, industrial, motive power and service sectors.		Ministry staff require information concerning learning disabilities and the employment needs of persons with disabilities. Colleges also require this information.	
Note: MSD has reviewed these concerns, and subsequently has agreed to provide training sessions on learning disabilities for consulting staff, and to share information from Learning Disabilities Association with appropriate staff. MSD is also flexible in administering examinations and supporting in-school training for those with learning disabilities on an "as-needed" basis.				

APPPENDIX II

BACKGROUND RESOURCES

REPORTS FROM GOVERNMENT

UNITED STATES:

PRESIDENTS COMMITTEE ON EMPLOYMENT OF THE HANDICAPPED; "Supervising Adults with Learning Disabilities," (7 pages, 1986)

"The Link Between Learning Disabilities and Juvenile Delinquency: Current Theory and Knowledge", by D.A. Murray, 1976.

CANADA:

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION CANADA;
"The Job Accommodation Network in Canada: Accommodating Disabled Persons on the Job" pamphlet, 1989

NOVA SCOTIA:

"Learning Disabled Students in the Nova Scotia Public School System," by the Standing Committee on Human Resources, Feb. 1990

ONTARIO:

MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES;
Vision 2000: Quality and Opportunity. A Summary, The Final Report of Vision 2000 A Review of the Mandate, 1990

College Committee on Special Needs: Special Needs Statistical Report, April 1, 1989 to March 31, 1990. May 1990, Data Collections Sub-Committee. Chair: David Robertson.

MINISTRY OF EDUCATION, MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES;
Report on Special Education Pilot Project, April 1990. (Pilot project - course for those dealing with special education - at Faculty of Education, Department of Continuing Studies, Brock University.)

Report by David Robertson, Co-ordinator, Counselling and Special Needs, Centennial College, Central Region Representatives, College Committee on Special Needs.

MINISTRIES OF EDUCATION, HEALTH & SOCIAL SERVICES;
Interministerial Guidelines for the Provision of Speech and Language Services, September 1988.

MINISTRY OF EDUCATION;

" The Learning Disabled Young Offender in Ontario Training Schools", by D.A.Murray and W. Moffat, 1986.

Policy/Program Memorandum No. 81: July 19, 1984: "Provision of Health Support Services in School Settings."

Memorandum: Revised 1982, Policy Memorandum # 8, Learning Disabilities.

Memorandum: August 14, 1989: "Catheterization and Suctioning: Clarification of Policy/Program Memorandum No. 81, Model for Provision of School Health Support Services, Group III"

Memorandum: Revised 1982, Policy Memorandum # 11, Early Identification of Children's Learning Needs.

Memorandum: Sept. 29, 1988, Policy Memorandum # 54. Ministry of Education Training Programs for Teachers.

Memorandum: Feb. 6, 1990. Policy Memorandum # 89. The Residential Demonstration Schools For Students with Learning Disabilities: General Information and Details of the Referral Process.

Memorandum: April 18, 1988. To Regional Directors of Education, Application Procedures for Admission to Demonstration Schools.

Brochures on Residential Demonstration Schools
1) Ministry of Education, Education for Pupils with Special Needs, 1987. Learning Disabilities, 1987. The Trillium School.
2) Sagonaska School, Belleville, Ontario. Programs and Services.
3) The Robarts School, London. A Regional Resource Centre for Communication Exceptionalities; The Residence Counsellor;
Professional Development Opportunities At the Robarts School, London; Robarts Demonstration School Program: Learning Disabled.

Brochure: A Parent Guide to Special Education Services, Education for Every Child. The Bruce-Grey County, Roman Catholic Separate School Board.

Brochure: A Parent's Guide to Special Education, The Sudbury Board of Education.

MINISTRIES OF SKILLS DEVELOPMENT, TOURISM AND RECREATION, COLLEGES AND UNIVERSITIES;
Human Resource and Training Needs in Ontario's Hospitality Industry, 1990.

OFFICE FOR DISABILITY ISSUES
Guide To Ontario Government Programs & Services for Persons with Disabilities, Queen's Printer for Ontario, 1990

LEARNING DISABILITIES ASSOCIATIONS:
LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF AMERICA;
LDA Eligibility Position Paper and Supporting Documents, 1990

LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF NORTH PEEL;
(Report of) Pilot Employment Program, 1990 (30 pages)

Resource Guide, 1989 (48 pages)

Resource Guide Research Study, Nov. 1989 (21 pages)

Newsletter, November 1990

LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF ONTARIO:
Electronic Library: A computerized list of specific resource information (from LDAO library)
Document: "Input to the Provincial Task Force on Learning Disabilities," August 1990, 8 pages

Document: "Proposed Provincial Task Force on Learning Disabilities, More for Less: Strategic Planning," April 1989, 3 pages.

OTHERS:
Bridges magazine, vol. 7, spring 1990. (Article "Dyslexia," page 12.)

Cambrian College (Sudbury): package of information from Academic Support Programs Division; Adaptive Curriculum, English

Canadore College (North Bay): informative pamphlets & student guide for LD students

Computer printouts from Metropolitan Toronto Library on LD sources
"Identifying Alterable Patterns in Employment Success for Highly Successful Adults with Learning Disabilities," executive summary, by Paul Gerber, Rick Ginsberg and Henry Reiff. (School of Education, Virginia Commonwealth University, Oct. 1990). Also, more complete version in "final draft," undated, submitted to Journal of Learning Disabilities)

Integra Study of the Mental Health Needs of Children and Youth with Learning Disabilities in Metropolitan Toronto, 1991 (52 pages plus appendices). Also, Summary Report of Integra Study (23 pages)

"S.O.L.D. A Futures Model for Successful Employment." Draft March 1st, 1988. Study prepared by Susan Shannon, conducted by St. Lawrence College Saint-Laurent, Brockville Campus. (funded by the Ministry of Skills Development.)

The Wellesley Learning Disabilities Program: covering letter to Tim Nichols from Penny Chapman, June 25, 1990 and "Proposal for Financial Support for the Wellesley Programme for Children with Motor Handicaps."

York University, "Modified Admission Procedures for Students with Learning Disabilities," Sept., 1990, (with covering letter) 2 pages

APPENDIX III

WORKING GROUP SPECIAL CONSULTATIONS

OCT. 28, 1990: LDAO Annual General Meeting

NOV. 20, 1990: Presentation at provincial committee of the college committee on special needs

JAN. 21, 1991: Working Group at meeting of inter-university association on special needs

JAN. 25, 1991: Working Group consultation at meeting of the Ministry of Education Advisory Council on Special Education

APPENDIX IV

WRITTEN SUBMISSIONS

1. Learning Disabilities Association of Kingston, Dec. 8, 1990

2. Learning Disabilities Association of London Middlesex, Oct. 1990

3. Learning Disabilities Association of Peterborough, Dec. 11, 1990
from Coordinator of Resource Centre

4. Letter from assistant professor of pediatrics at McMaster University.

5. Letter from Trent Valley Literacy Association, Peterborough, Dec. 11, 1990

6. Letter from an adult with learning disabilities, Oct. 19, 1990, accompanied by a letter from the adult's mother.

7. Letter with no return address, Dec. 19, 1990

8. Letter from parent of student with learning disabilities, Jan. 14, 1991

9. Letter from parents of student with learning disabilities, Kemptville, Dec. 3, 1990

10. Letter from parents of child with learning disabilities, St. Catharines, undated.

11. Letter from father of child with learning disabilities. eight pages, undated, no return address.

12. Letter from pediatric psychiatry consultant, chief of psychiatric services at Joseph Brant Hospital in Burlington. Nov., 5, 1990.

13. Letter from professor of developmental neuro-psychiatry, University of Western Ontario, Nov. 7, 1990.

From written submissions to the Working Group:

> **"A mother was standing looking at our library and crying. She said 'Why did no one tell me there was information for me. I was so alone.' And she listed the professionals she had been to."** -- Betty Borg, Coordinator, Learning Disabilities Association of Peterborough.

APPENDIX V

TERMS OF REFERENCE

The following objective, tasks and timeframe were announced by the Minister for Disabled Persons in February, 1990.

Objective

The Working Group on Learning Disabilities, WGLD, will investigate the availability and accessibility of provincial government services for the benefit of adults and children with learning disabilities by identifying where there are services gaps and/or duplications, and how well existing services are meeting those needs.

This will be undertaken with the understanding that in the present fiscal climate, it is not anticipated that new funds will be available and that any identified gaps would have to be covered, to the extent possible, by redeployment of existing funds and programs.

Tasks

1. Determine working definitions of and for learning disabilities.
2. Determine need and scope of services required by persons with learning disabilities.

What Government is doing:

3. Review outstanding issues.
4. Identify relevant existing programs and services.
5. Determine access to programs and services for adults and children with learning disabilities by looking at eligibility criteria, targeting of funds, support services and resource materials.
6. Determine availability of programs and services.
7. Conduct assessment of gaps in services.

What Government should be doing:

8. Carry out a community consultation process in which groups will be invited to offer their own priorities and concerns related to the issues that have been identified.
9. Review the recommendations from the community.
10. Develop and draft a report with findings, recommendations and a timetable for action.

Timeframe

The working group was initially expected to complete its task by January 1991.

The timeframe was amended to accommodate the need for the initial round of consultations.

Document de travail :

Rapport du groupe de travail inter-ministériel sur les difficultés d'apprentis-sage

Octobre 1992

Ontario

Rapport du groupe de travail inter-ministériel sur les difficultés d'apprentissage

Nous vous invitons à nous faire parvenir vos observations sur le présent rapport. Pour vous aider, vous trouverez un questionnaire à détacher à la fin du livret. Nous vous prions de nous le faire parvenir **avant le 29 Janvier 1993.**

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires en anglais, en français ou sur bande audio, veuillez communiquer avec :

Office des affaires des personnes handicapées
1-800-387-4456 (voix/ATS)
Toronto seulement,
(416) 326-0111 (voix)
(416) 326-1778 (ATS)

Association de l'Ontario - Troubles d'apprentissage
(416) 487-4106

This discussion paper is also available in English.

Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1992

Ontario

Minister
Ministre

Ministry of Citizenship
Ministère des Affaires civiques

5th Floor
77 Bloor Street West
Toronto, Ontario
M7A 2R9
(416) 325-6170

5e étage
77, rue Bloor ouest
Toronto (Ontario)
M7A 2R9
(416) 325-6170

Le 22 octobre 1992

Madame, Monsieur,

À titre de ministre déléguée aux Affaires des personnes handicapées, j'ai le plaisir de vous présenter le *Rapport du groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage*.

Je tiens à remercier l'Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage (LDAO), qui a contribué de façon empressée et soutenue à l'élaboration et à la préparation du rapport. L'expérience et les conseils de l'Association ont été d'une valeur inestimable. J'aimerais également remercier les personnes qui ont participé au processus de consultation et qui nous ont remis des mémoires afin de nous faire profiter de leur expérience.

Je vous encourage à lire le présent document de consultation et à nous faire parvenir vos observations. Nous vous proposons quelques questions, mais vous êtes tout à fait libre de nous faire part de vos réactions de la manière que vous préférerez. Nous vous saurions gré de nous faire parvenir vos idées d'ici le 29 janvier 1993. Ainsi, nous pourrons commencer à entreprendre des initiatives en vue d'améliorer l'accès aux programmes et aux services pour les personnes ayant des difficultés d'apprentissage. Nous avons absolument besoin de votre participation pour réussir à atteindre cet objectif.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

Elaine Ziemba,
ministre des Affaires civiques,
déléguée aux Droits de la personne,
aux Affaires des personnes handicapées,
aux Affaires des personnes âgées et
aux Relations interraciales

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Préface	1
Historique	2
Définitions	4
Présentation des problèmes	6
Services d'évaluation à l'intention des adultes	8
Programmes précis	8
Avantages financiers	9
Services	9
Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage (LDAO)	9
Recommandations	10
Arrêter un plan d'action	14
Participants	15
Annexe I Résumé des programmes offerts	17
Annexe II Bibliographie	18
Annexe III Consultations spéciales du groupe de travail	21
Annexe IV Mémoires et lettres	22
Annexe V Mandat	23

RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL INTERMINISTÉRIEL SUR LES DIFFICULTÉS D'APPRENTISSAGE

PRÉFACE

LA PEUR

Voici le récit personnel d'un élève aux prises avec des difficultés d'apprentissage.

«Nous allons maintenant, à tour de rôle, lire des passages du texte suivant. François, à toi de commencer.» Une réaction bien connue s'empare alors de votre corps. Les cheveux commencent à se dresser sur la tête. Le volume sanguin augmente, la température corporelle s'élève. Le sang est détourné des processus digestifs, une sensation de nausée apparaît. Les pupilles se dilatent pour laisser entrer plus de lumière. Le cerveau libère un stimulant appelé adrénaline. Le taux sanguin de glucose augmente. Vous inspirez plus d'air que vous n'en expirez. Vous clignez des yeux plus souvent. Vos muscles se tendent. Votre bouche devient sèche. Vous ne pouvez plus avaler. La fréquence cardiaque et la tension sanguine augmentent. Le moment de lutter ou de fuir est arrivé, mais comme vous ne pouvez faire ni l'un ni l'autre, votre corps cherche à s'échapper par les pores de la peau, et vous êtes couvert de sueur.

Tout cela se passe au moment même où vous vous rendez compte qu'il vous faudra peut-être lire à haute voix, mais vous oubliez cette peur parce que vous en éprouvez une nouvelle : vous avez envie de vomir. Vous cherchez désespérément un endroit sûr pour vomir sans gêner personne, mais il n'y en a pas. Si vous gardez la tête droite, vous risquez de dégobiller sur vos notes; si vous tournez la tête d'un côté ou de l'autre, vous risquez de dégobiller sur vos camarades. À ce moment, François commence à lire. Vous vous rendez compte que vous n'avez plus que quelques minutes pour éviter la mort par humiliation.

Vous jetez un coup d'oeil sur le passage que François est en train de lire : il en est au troisième mot de la deuxième phrase. Tout en cherchant à vous cacher derrière la personne qui est devant vous, vous jetez un coup d'oeil au professeur : il a surpris votre regard, ce qui signifie sûrement qu'il vous demandera de lire le passage suivant. Vous regardez donc ce passage. Quelle chance! Il n'est pas long. C'est le moment de remercier le ciel pour cet humble miracle. Vous parcourez le texte pour voir s'il comporte des mots difficiles à lire. Vous en trouvez un dans la deuxième phrase.

Vous connaissez bien ce mot; le professeur l'a prononcé il n'y a pas cinq minutes. Vous fermez les yeux et cherchez à vous concentrer, ce qui est extrêmement difficile. Le battement de votre coeur chasse toutes vos pensées, pour ne laisser que l'image d'un océan de vomissures sur chaque personne de la classe, qui ricane de votre stupidité devant un mot si facile. Vous cherchez énergiquement à écarter cette pensée. C'est le moment de respirer profondément.

Dans votre esprit, vous voyez le professeur dire le mot, vous voyez vos lèvres le prononcer. À un niveau beaucoup plus profond, où vous ne pouvez l'entendre, vous savez que le son est émis, mais vous ne pouvez malheureusement faire le lien entre le son et le mot. Plus vous vous concentrez, plus le son est dénaturé. C'est le moment de faire preuve d'imagination. Vous vous détendez un peu en vous convainquant que vous pourrez marmonner assez rapidement un son correspondant pour mystifier presque tout le monde en classe.

Vous entendez François qui poursuit sa lecture. C'est le moment de voir où il en est dans son passage, pour savoir combien de temps il vous reste. Vous cherchez avec frénésie le passage en question, que vous trouvez à quatre lignes du bas du paragraphe. Vous revenez rapidement à votre propre passage. En parcourant les six lignes de ce passage, vous découvrez encore quatre mots difficiles.

C'est le moment de quitter la classe.

«Souvent, les fournisseurs et les établissements de services considèrent les difficultés d'apprentissage comme un «problème d'éducation», même s'ils savent fort bien que les enfants ayant des difficultés d'apprentissage peuvent aussi avoir des problèmes sociaux, de comportement, d'attention et affectifs. Si une personne a des problèmes au plan du processus auditif, elle en subira le contrecoup à l'école, à la maison, dans son milieu de travail ou ailleurs. Il est donc indispensable que les services dispensés en dehors du système d'éducation puissent tenir compte des incidences de ces difficultés sur le rendement d'une personne, et élaborer des moyens de l'aider à surmonter ses difficultés d'apprentissage. Lorsqu'une personne qui a des difficultés d'apprentissage a besoin d'aide, il est important qu'il y ait des services pour lui fournir cette aide aux endroits où le problème se pose, et non pas seulement à l'école.» -- D' W.J. Mahoney, professeur adjoint, Département de pédiatrie, Faculté des sciences de la santé, Université McMaster.

HISTORIQUE

On estime que dans l'ensemble de la population, 10 pour 100 des personnes présentent, sous une forme ou une autre, des difficultés d'apprentissage. Cela veut dire qu'en Ontario seulement, 500 000 adultes et 300 000 enfants sont directement concernés par ce problème.

Dans les milieux de l'éducation, on a progressivement reconnu et cherché à régler les troubles latents ou cachés, y compris ceux qui compromettent l'apprentissage, mais la reconnaissance des difficultés d'apprentissage n'est guère répandue en dehors du système scolaire.

Ce problème est d'autant plus grave que jusqu'à tout récemment, la plupart des fournisseurs de services et des personnes chargées d'élaborer les politiques considéraient que les difficultés d'apprentissage concernaient principalement les enfants. Aujourd'hui, nous sommes de plus en plus conscients du fait que les adultes qui ont des difficultés d'apprentissage sont également aux prises avec divers problèmes découlant de ces difficultés.

Par exemple, un grand nombre de personnes ont du mal à trouver et garder un emploi. Si elles vont chercher de l'aide auprès des programmes d'alphabétisation, leurs problèmes particuliers ne sont pas toujours reconnus. Sans services adaptés, il leur est difficile, voire impossible, de passer les examens d'agrément dans certains métiers et professions. Le sentiment de frustration associé aux difficultés d'apprentissage est souvent à l'origine de problèmes de comportement. De fait, on constate chez les jeunes et les adultes qui ont des difficultés d'apprentissage un taux démesurément élevé d'incarcération.

Souvent, les personnes qui ont des difficultés d'apprentissage ont également du mal à s'adapter aux normes sociales reconnues. Malgré une intelligence moyenne, voire supérieure, leurs fonctions cognitives ou comportementales sont généralement inégales. En raison de leurs difficultés d'apprentissage, elles peuvent sembler agitées, interrompre constamment les autres et avoir du mal à écrire, à écouter, à se rappeler une série de directives, ou à maintenir le contact oculaire.

À une époque où les autres groupes présentant un handicap se préoccupent de questions comme l'intégration ou l'élimination des étiquettes, un grand nombre de personnes qui ont des difficultés d'apprentissage continuent d'être des citoyens et citoyennes de deuxième ou troisième classe, dont les besoins ne sont pas reconnus par les réseaux de fournisseurs de services.

La notion même de handicap est en grande partie une «construction sociale». Comme les handicaps font l'objet d'une protection au nom des «droits de la personne», les personnes atteintes d'un handicap reconnu par la société ont progressivement accès à une gamme variée de programmes et services. Mais les personnes qui ont des difficultés d'apprentissage sont moins chanceuses, même si leur handicap est reconnu dans le *Code ontarien des droits de la personne*.

À maintes reprises, l'Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage (Learning Disabilities Association of Ontario - LDAO), organisme provincial de services et porte-parole des personnes ayant des difficultés d'apprentissage, a fait part de ses inquiétudes concernant le manque d'équité à l'endroit de ses membres. En octobre 1988, lors de son assemblée générale annuelle, la LDAO adoptait à l'unanimité la motion suivante :

> «Que les membres approuvent le principe de la création d'un groupe d'étude provincial sur les difficultés d'apprentissage, ayant le mandat d'étudier toutes les questions importantes concernant cette population, notamment la situation des adultes ontariens qui ont des difficultés d'apprentissage.»

En décembre 1988, un mémoire fut présenté au président du Comité ministériel sur la politique sociale, qui mit sur pied un sous-comité sous la direction du ministre de l'Éducation. Le 4 mai 1989, ce sous-comité se réunissait avec des représentants de la LDAO, le ministre des Services sociaux et communautaires, le ministre délégué aux personnes handicapées, ainsi que des représentants des ministères de la Santé et des Collèges et Universités.

Le groupe d'étude, devenu le Groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage, fut constitué en 1990 sous la direction de l'Office des affaires des personnes handicapées, et s'adjoignit des représentants des ministères des Services correctionnels et de la Formation professionnelle. La LDAO y était représentée d'office.

Les membres du Groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage ont abordé leur tâche en partant du principe que les difficultés d'apprentissage existent, et qu'une action concertée est indispensable pour faire en sorte que les services appropriés soient accessibles et compatibles avec l'esprit du *Code ontarien des droits de la personne*.

La LDAO a exhorté le groupe de travail à passer en revue les politiques et programmes gouvernementaux en vue de déterminer les politiques et pratiques d'exclusion ainsi que les lacunes en matière de services et de financement. Elle a aussi recommandé au groupe de travail de s'abstenir d'élaborer sa propre définition des difficultés d'apprentissage et de ne pas axer ses discussions sur les services scolaires offerts aux enfants ayant des difficultés d'apprentissage. Elle justifiait ainsi ces recommandations :

1. Dans son rapport au Congrès américain, en 1987, l'America Interagency Committee on Learning Disabilities n'est pas parvenu à élaborer une définition satisfaisante des difficultés d'apprentissage, même après avoir passé presque tout son temps sur cette tâche.

2. Le ministère de l'Éducation de l'Ontario procède actuellement à une révision de la terminologie de l'éducation de l'enfance en difficulté, notamment de la définition des difficultés d'apprentissage.

3. On peut certainement améliorer encore les services d'enseignement offerts aux enfants ayant des difficultés d'apprentissage, mais les modifications apportées en 1980 à la *Loi sur l'éducation* ont favorisé une plus grande équité dans l'accès et le droit à une éducation appropriée.

Le Groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage a intégré ces recommandations dans l'interprétation de son mandat (voir en annexe).

DÉFINITIONS

C'est au Dr Samuel Kirk que l'on attribue l'expression «difficultés d'apprentissage», utilisée lors d'un congrès sur la psychologie tenu à Chicago en 1962. Depuis lors, plusieurs définitions des difficultés d'apprentissage ont été proposées. Tout en acceptant de ne pas redéfinir le terme «difficultés d'apprentissage», le groupe de travail a néanmoins choisi d'examiner les questions en cause dans le contexte des trois définitions existantes présentées ci-après, estimant que ces définitions se complètent mutuellement et lui fournissent un cadre de travail valable.

i) Difficultés d'apprentissage : troubles qui se caractérisent principalement par un affaiblissement grave du développement des autres aptitudes à l'apprentissage, que l'on ne peut expliquer par un retard intellectuel ou une scolarité perturbée. -- *Organisation mondiale de la santé, Classification des maladies, Vol. 9, 1975.*

ii) Les difficultés d'apprentissage sont un terme générique qui désigne un groupe hétérogène de troubles découlant d'un dysfonctionnement du système nerveux central, qui peut être reconnu ou inféré. Ces troubles peuvent se manifester par des retards dans le développement précoce ou des difficultés dans l'un des domaines suivants : attention, mémoire, raisonnement, coordination, communication, lecture, écriture, orthographe, calcul, aptitudes sociales, maturation affective.

Les difficultés d'apprentissage sont intrinsèques aux personnes et peuvent entraver l'apprentissage et le comportement de toute personne, y compris des personnes ayant une intelligence virtuellement moyenne, moyenne ou supérieure à la moyenne.

Les difficultés d'apprentissage ne sont pas principalement attribuables à des déficiences visuelles, auditives ou motrices, ni à une déficience mentale, à une perturbation affective ou à un milieu défavorable, même si elles peuvent accompagner l'un ou l'autre de ces facteurs. Elles peuvent découler d'une variation génétique, de facteurs biochimiques, d'événements survenus au cours de la période prénatale ou postnatale, ou de tout autre événement ultérieur provoquant un trouble neurologique. -- *Association du Canada — Troubles d'apprentissage (1984). (Texte approuvé par l'Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage, 1985)*

iii) Une difficulté d'apprentissage se manifeste en contexte scolaire et social faisant appel à au moins un des processus nécessaires à l'utilisation appropriée du langage parlé ou des symboles de la communication, et se caractérise par un état :

a) qui n'est pas principalement le résultat d'un handicap visuel, auditif ou physique, d'une déficience mentale, d'une perturbation affective primaire ou d'une différence culturelle, et

b) qui donne lieu à un écart important entre le rendement scolaire et l'aptitude intellectuelle évaluée, accompagné de carences dans au moins l'un des domaines suivants : langage réceptif (c.-à-d. écoute, assimilation du langage réel (c.-à-d. réflexion, conceptualisation et intégration), langage expressif (c.-à-d. expression orale, orthographe, écriture) et calculs mathématiques, et

c) qui peut être associé à au moins un état ayant fait l'objet des diagnostics suivants : trouble de la perception, lésion cérébrale, dysfonctionnement cérébral mineur, dyslexie ou aphasie d'évolution. -- *Ministère de l'Éducation (en révision), 1984.*

Le groupe de travail a décidé d'inclure dans sa révision divers programmes autres que des programmes d'éducation, auxquels les personnes ayant des difficultés d'apprentissage doivent ou désirent avoir accès, notamment des programmes destinés aux personnes ayant d'autres types de handicaps, des programmes conçus expressément pour les personnes ayant des difficultés d'apprentissage, et des programmes généraux. Il a aussi décidé d'inclure des programmes de formation et d'éducation qui, tout en étant généralement accessibles, peuvent ne pas convenir ou apporter un soutien approprié aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

Chaque ministère a été invité à présenter une description des programmes relevant de sa responsabilité et appartenant aux catégories ci-dessus. Ces descriptions ont ensuite été passées en revue par les membres du groupe de travail, qui ont cherché à déterminer les lacunes en matière de politiques, de services et de financement.

Le groupe de travail disposant d'une période de temps relativement courte pour accomplir sa tâche, son processus de consultation a été sélectif. Le groupe de travail a tenu des réunions avec des membres de la LDAO, le groupe des besoins spéciaux des collèges communautaires, le groupe des besoins spéciaux des universités, des représentants des internats pour élèves ayant des difficultés graves d'apprentissage (du ministère de l'Éducation) et des membres du Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté (du ministère de l'Éducation).

Les recommandations du présent rapport sont fondées sur la révision de ces programmes et l'information recueillie au cours du processus de consultation.

Le Groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage a également sollicité la présentation de mémoires et consulté le public et des groupes spécialisés. Ce processus lui a permis de confirmer l'existence de lacunes importantes dans les services offerts aux personnes qui ont des difficultés d'apprentissage et à leurs familles.

LAISSEZ-MOI VOUS DIRE, MONSIEUR L'EMPLOYEUR, POURQUOI VOUS NE M'AVEZ PAS ENGAGÉE

par Lucie Milne

«Vous ne m'avez jamais vue travailler. En fait, vous ne m'avez jamais vue du tout. Vous vous êtes contenté de jeter un coup d'oeil sur mon formulaire de demande d'emploi. Je dis bien un coup d'oeil, car vous n'avez pas pu le lire, du moins en grande partie. Je ne suis pas douée pour écrire, et je ne connais pas bien l'orthographe. Pour tout vous dire, je suis une personne qui a des difficultés d'apprentissage, et dont le temps est compté.

L'école a été pour moi une longue période triste, du début à la fin. On aurait dit que je ne pouvais apprendre comme les autres enfants. J'ai eu bien du mal à apprendre à lire, et je mêlais toujours les lettres quand j'écrivais. Aucune aide spéciale n'était prévue alors pour les enfants comme moi. J'ai toujours été de plus en plus en retard. J'avais l'impression que je courais constamment pour rattraper un train. Chaque fois que je pensais pouvoir le rattraper, le train accélérait, je ne pouvais plus courir, et le train était disparu. J'ai donc abandonné mes études. Aujourd'hui, à l'école, les enfants qui me ressemblent sont aidés de bien des façons. Mais cette aide ne peut plus m'être apportée aujourd'hui.

J'aimerais bien travailler dans votre entreprise. Je suis adroite de mes mains. J'avais de très bonnes notes dans les ateliers que j'ai suivis à l'école secondaire, avant de décrocher. J'aime bien manipuler des outils, et le travail ne me fait pas peur. Mais cela, vous ne le saurez jamais, car vous avez jeté un simple coup d'oeil sur ma demande d'emploi, avant de la mettre au panier.

J'arpente à nouveau les rues, à la recherche d'un emploi. J'aimerais bien qu'on puisse m'aider.»

* * *

Le groupe d'étude a constaté que le manque d'équité est le lot actuel des personnes qui ont des difficultés d'apprentissage et de celles qui prennent leur défense.

La discrimination systémique envers les personnes qui ont des difficultés d'apprentissage découle en grande partie de l'incompréhension et du scepticisme. Voici, de façon concrète, le résultat de cette injustice :

- manque d'accès aux services d'évaluation appropriés destinés aux adultes;
- absence de programmes précis, surtout dans les domaines de la formation professionnelle, de l'emploi et du soutien à l'emploi;
- manque d'accès aux avantages financiers;
- manque d'accès aux services de soutien à la famille comme les services de relève et les services spéciaux à domicile;
- incapacité pour la LDAO d'avoir accès aux fonds nécessaires à la prestation des services et à la défense des droits.

Même si le *Code ontarien des droits de la personne* mentionne de façon distincte les «difficultés d'apprentissage» comme un état invalidant, un grand nombre d'énoncés de principes, de lois et de règlements du gouvernement excluent de leur définition générale de l'invalidité les «difficultés d'apprentissage».

Le fait que les difficultés d'apprentissage soient latentes ou cachées peut expliquer le scepticisme général concernant leur validité. Mais quelles qu'en soient les raisons, la prévalence des difficultés d'apprentissage fait l'objet d'un manque de compréhension et de controverses.

Les interventions précoces appropriées, y compris les fonds directement consacrés aux difficultés d'apprentissage, sont un investissement susceptible de réduire les coûts ultérieurs. Par exemple, il existe une corrélation étroite entre l'incarcération et les difficultés d'apprentissage. Dans une étude du ministère de l'Éducation de l'Ontario, intitulée «*The Learning Disabled Young Offender in Ontario Training Schools*», A.D. Mackey et W. Moffat ont estimé que de 10 à 12 pour 100 des jeunes ayant des difficultés d'apprentissage étaient incarcérés, contre 2,5 pour 100 seulement de l'ensemble de la population.

Dans une étude américaine (1976) de D.A. Murray, intitulée «*The Link Between Learning Disabilities and Juvenile Delinquency: Current Theory and Knowledge*», la situation décrite par l'auteur est beaucoup plus grave. L'auteur estime à 90 pour 100 le taux d'incarcération des jeunes ayant des difficultés d'apprentissage. Quels que soient les chiffres exacts, il ne fait pas de doute que le fait de reconnaître au moment opportun les problèmes des enfants ayant des difficultés d'apprentissage et de leur apporter un soutien peut contribuer à diminuer les problèmes affectifs et de comportement qui entraînent souvent un comportement antisocial.

En 1989, les conseils scolaires de l'Ontario ont établi que 3,5 pour 100 des élèves avaient des difficultés d'apprentissage. En 1988, dans le document «*Profil statistique des personnes vivant avec une incapacité en Ontario*», l'Office des affaires des personnes handicapées indiquait que 16 pour 100 de la population ontarienne avaient des difficultés d'apprentissage. Ces divergences traduisent la confusion et le manque de compréhension à l'égard de la définition des difficultés d'apprentissage et de son application. Les frontières sont mal définies entre ce qui constitue une «difficulté d'apprentissage» et ce qui relève simplement du champ normal d'apprentissage. Les définitions dépendent également de l'évolution des «techniques des tests», et un test n'est pas nécessairement compatible avec un autre.

Quoi qu'il en soit, selon des spécialistes comme le Dr W.J. Mahoney, pédiatre, de l'Université McMaster, les difficultés d'apprentissage sont sans contredit l'état invalidant le plus courant qui concerne les enfants, les adolescents et les adultes. On prévoit également une incidence accrue des difficultés d'apprentissage, étant donné que les progrès des techniques néonatales permettent de sauver un plus grand nombre d'enfants prématurés et que l'on connaît mieux la corrélation entre cet état et le syndrome d'alcoolisme foetal.

En général, les enfants qui ont des difficultés d'apprentissage peuvent compter sur le soutien nécessaire dans le système d'éducation. Une gamme variée de tests permettent aujourd'hui d'établir avec exactitude les difficultés d'apprentissage soupçonnées et d'en confirmer l'existence. Aux termes de la *Loi sur l'éducation*, les élèves évalués comme ayant des difficultés d'apprentissage ont maintenant le droit de recevoir une aide spéciale et des services leur permettant de développer leurs capacités intellectuelles. Mais que se passe-t-il lorsque ces élèves ont quitté l'école, ou dans les domaines de leur vie qui n'ont pas de rapport direct avec l'école?

Le groupe de travail a constaté des lacunes importantes et une certaine fragmentation dans les services gouvernementaux à l'intention des personnes ayant des difficultés d'apprentissage. Ces lacunes sont indiquées dans la section sur la révision des programmes (voir en annexe).

Un autre problème vient de ce que certains des programmes et politiques visant les personnes ayant un handicap ne définissent pas les difficultés d'apprentissage comme un handicap. Les personnes ayant des difficultés d'apprentissage ne sont donc pas admissibles à ces programmes, qui ne leur assurent pas une égalité d'accès.

Dans d'autres cas, elles sont admissibles à certains programmes, en principe, mais elles ne peuvent en profiter étant donné qu'aucun aménagement n'est prévu pour leur handicap. Même si cela semble principalement attribuable à un manque de sensibilisation à ce problème, il en résulte un manque d'équité.

Dans ses conclusions, le groupe de travail appuie les préoccupations essentielles soulevées par les membres de l'Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage. La préoccupation essentielle concerne l'équité, sous cinq aspects principaux.

I SERVICES D'ÉVALUATION À L'INTENTION DES ADULTES

Le groupe de travail a constaté que l'un des problèmes les plus graves auxquels font face les adultes ayant des difficultés d'apprentissage est la difficulté de faire l'objet d'une évaluation pertinente au moment de se procurer les services nécessaires. Ce problème est aggravé par le scepticisme et l'ignorance concernant les difficultés d'apprentissage.

Malgré les prescriptions de la *Loi sur l'éducation*, certains conseils scolaires hésitent à désigner officiellement les enfants qui ont des difficultés d'apprentissage. Sans une évaluation et une désignation officielles, ces élèves ont du mal à obtenir les services requis, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du système scolaire.

Le problème est aggravé pour les personnes qui poursuivent des études postsecondaires et qui peuvent avoir besoin d'une évaluation à jour. Les politiques relatives à la responsabilité du paiement de ces évaluations et à la nature des tests administrés varient selon les collèges communautaires et les universités.

Un dernier problème, mais non le moindre, vient de ce que des évaluations officielles à jour sont requises pour les adultes qui cherchent à profiter de certains programmes et services gouvernementaux. Les personnes qui ont des difficultés d'apprentissage finissent trop souvent par assumer elles-mêmes le coût de leurs propres évaluations, qui peuvent coûter jusqu'à 1 000 $. Mais pour d'autres handicaps, il suffit généralement de présenter un certificat signé par un médecin, lequel est remboursé par le régime d'assurance-santé.

II PROGRAMMES PRÉCIS

Le public a une connaissance très limitée des «difficultés d'apprentissage», étant donné qu'il est facile d'ignorer ce que l'on ne voit pas. Cela accroît l'isolement dont souffrent les personnes qui ont des difficultés d'apprentissage et leurs familles. Il importe de sensibiliser le public aux causes et aux manifestations des difficultés d'apprentissage, et au fait que ces difficultés peuvent être évaluées par l'administration de tests.

De la même façon, une plus grande sensibilisation de la part des spécialistes pourrait favoriser un dépistage précoce plus efficace des difficultés d'apprentissage et un meilleur accès aux services nécessaires. Cela pourrait atténuer bien des souffrances et réduire le nombre de personnes dont les difficultés ne sont pas dépistées.

Lorsque des adultes ayant des difficultés d'apprentissage importantes non diagnostiquées cherchent de l'aide en se tournant vers les programmes généraux d'alphabétisation ou de perfectionnement professionnel, ils constatent souvent que les responsables de ces programmes ont une connaissance nulle ou limitée des difficultés d'apprentissage.

\Cela est également vrai en ce qui concerne les programmes de formation professionnelle, d'emploi et de soutien à l'emploi. En général, il n'y a pas de programme précis à l'intention du personnel de formation de ces programmes, de leurs conseillers ou des autres préposés. Cela entraîne parfois des frustrations et des échecs inutiles chez les participants dont les difficultés d'apprentissage n'ont pas fait l'objet d'un diagnostic.

Ces problèmes pourraient être en partie corrigés si les personnes associées à ces programmes étaient formées pour reconnaître certains des problèmes particuliers que connaissent les participants et participantes qui ont des difficultés d'apprentissage.

III AVANTAGES FINANCIERS

Le régime d'aide sociale ne protège pas non plus cette population. Si une personne a fait l'objet d'un diagnostic de difficultés d'apprentissage, cela ne suffit pas pour la rendre admissible aux prestations familiales ou du régime de revenu annuel garanti (RRAG-D). Si les personnes qui ont des difficultés d'apprentissage n'ont pas d'autre handicap ou ne sont pas seul soutien de famille, elles n'ont pas accès à ces programmes.

IV SERVICES

Les difficultés d'apprentissage devraient être inscrites dans l'ensemble des lois, des règlements et des politiques pertinents comme une classe distincte de handicap. En plus de garantir aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage l'accès à certains avantages, cette mesure aurait également un effet important de sensibilisation.

Les adultes et les enfants ayant des difficultés d'apprentissage peuvent aussi constater qu'ils sont exclus de certains programmes particuliers lorsqu'ils cherchent de l'aide. Les personnes ayant des difficultés d'apprentissage et leurs familles ont souligné notamment qu'ils n'ont pas accès au *Programme d'appareils et accessoires fonctionnels*, du ministère de la Santé, ou au programme *Services spéciaux à domicile*, du ministère des Services sociaux et communautaires. Le Programme d'appareils et accessoires fonctionnels n'offre pas aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage un accès continu à un soutien technique leur vie durant.

Dans le réseau d'enseignement postsecondaire, les évaluations ne sont utiles que si les services appropriés sont accessibles. L'accent devrait être mis sur l'élaboration et la mise en commun de procédés pédagogiques efficaces.

Il est également essentiel de reconnaître les besoins non scolaires des personnes ayant des difficultés d'apprentissage. Par exemple, le bureau des besoins spéciaux d'un collège communautaire offre un cours pratique sur les aptitudes sociales.

Dans les universités, on hésite souvent à autoriser des aménagements en classe, en estimant que les élèves devraient être le plus autonomes possible. C'est pourquoi les élèves ayant des difficultés d'apprentissage qui fréquentent les établissements d'enseignement postsecondaire connaissent souvent une situation très pénible.

V ASSOCIATION DE L'ONTARIO — TROUBLES D'APPRENTISSAGE (LDAO)

Un grand nombre de politiques et programmes du gouvernement, notamment en ce qui concerne le ministère des Services sociaux et communautaires (MSSC), ne reconnaissent pas les difficultés d'apprentissage de façon aussi générale que les troubles du développement et les handicaps physiques. C'est pourquoi il n'y a pas eu d'accord à ce jour pour conclure des ententes de service contre honoraires avec la LDAO pour les services d'orientation et les autres services fournis par l'Association aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage, même lorsqu'elles sont envoyées par le MSSC. Cela a contribué en partie aux difficultés financières de l'Association.

RECOMMANDATIONS

Le Groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage a élaboré les recommandations ci-après après avoir passé en revue les conclusions de ses consultations avec le public et les groupes de spécialistes intéressés (voir Annexe III), les divers programmes gouvernementaux (voir Annexe I) et divers documents d'appui (voir Annexe II).

Ces recommandations peuvent se regrouper en deux catégories : les domaines relevant d'initiatives stratégiques, et ceux relevant des divers ministères.

Recommandation n° 1

Initiatives stratégiques

Le groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage propose que les ministères élaborent des plans d'action concrets et des échéanciers appropriés.

Équité

Que le gouvernement, dans ses lois, ses règlements, ses politiques et ses programmes concernant les personnes handicapées, considère la possibilité d'inscrire de façon distincte les «difficultés d'apprentissage».

En ce qui concerne les ministères suivants, notamment :

- **Éducation**
- **Collèges et Universités**
- **Santé**
- **Services correctionnels**
- **Services sociaux et communautaires**
- **Formation professionnelle**
- **Travail**
- **Tourisme et Loisirs**
- **Industrie, Commerce et Technologie**
- **Affaires civiques, Office des affaires des personnes handicapées**
- **Procureur général**
- **Logement**

que le gouvernement, dans le cadre de l'évaluation de leur compatibilité avec la *Charte canadienne des droits et libertés* et le *Code ontarien des droits de la personne*,

- **révise l'ensemble de ses lois, règlements, politiques et programmes pour déterminer les renvois aux personnes handicapées, en général;**
- **détermine si ces lois, règlements, politiques et programmes excluent ou non, de façon explicite ou implicite, les personnes ayant des difficultés d'apprentissage, ou limitent leur accès par suite d'un manque d'équité dans les aménagements;**
- **indique la façon de tenir compte des besoins des personnes ayant des difficultés d'apprentissage, lorsqu'aucun élément d'exclusion n'est constaté;**
- **détermine les changements requis pour assurer l'équité aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage;**

- **élabore un plan d'action pour régler les questions d'exclusion;**
- **reconnaisse l'Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage comme une source spécialisée de formation et de sensibilisation, et considère à cet égard l'achat de services de formation auprès de l'Association.**

Le groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage présente également les recommandations ci-après portant sur des questions précises concernant un ou plus d'un ministère :

Recommandation n° 2

Ministères de l'Éducation et des Services correctionnels

a) Que les personnes qui élaborent et dispensent des programmes d'alphabétisation soient tenues de recevoir une formation appropriée concernant les difficultés d'apprentissage.

b) Qu'une formation concernant les aptitudes sociales soit assurée aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

Recommandation n° 3

Ministères de l'Éducation, de la Formation professionnelle, des Services correctionnels et des Collèges et Universités

Qu'un comité soit constitué, sous la direction du ministère de l'Éducation, pour favoriser la conclusion d'une entente sur la transférabilité des évaluations :

a) Que tout ministère ou organisme gouvernemental qui exige une évaluation officielle d'une personne qui désire profiter de ses services assume le coût de cette évaluation.

b) Que soient élaborés des mécanismes appropriés de partage des conclusions des évaluations avec d'autres programmes ou services financés par le gouvernement, mais que cette information ne soit partagée ou transférée qu'avec l'autorisation de la personne évaluée, en conformité à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

c) Que les évaluations psychologiques des difficultés d'apprentissage soient faites par des spécialistes dûment qualifiés, et que leurs conclusions, ainsi que leurs recommandations éventuelles, soient communiquées de façon à ce que le client ou la cliente et le ou la destinataire puissent les comprendre clairement.

Recommandation n° 4

Ministère des Collèges et Universités

Que les établissements d'enseignement postsecondaire et les fournisseurs de services soient invités :

a) à dispenser des cours spéciaux d'anglais aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage qui en ont besoin;

b) à élaborer et mettre en oeuvre des politiques qui tiennent compte des besoins des étudiantes et étudiants ayant des difficultés d'apprentissage.

Recommandation n° 5

Ministère des Collèges et Universités

Que les collèges communautaires et les universités qui ne l'ont pas encore fait soient invités à établir des comités consultatifs sur les besoins spéciaux.

Recommandation n° 6

Ministère de la Santé

Que le ministère de la Santé, dans le cadre de la révision périodique de son Programme d'appareils et accessoires fonctionnels, tienne compte des besoins des personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

Recommandation n° 7

Ministère des Affaires civiques

Que l'Office des affaires des personnes handicapées fasse des campagnes de sensibilisation du public portant expressément sur les difficultés d'apprentissage.

Recommandation n° 8

Conseil de gestion du gouvernement - Secrétariat des ressources humaines

Que l'information sur les difficultés d'apprentissage (appropriée aux disciplines particulières) serve à la formation et au recyclage des professionnels et professionnelles du secteur des services à la personne.

Recommandation n° 9

Conseil de gestion du gouvernement - Secrétariat des ressources humaines

a) Que le personnel de soutien qui a des contacts directs avec les clients et clientes des programmes ou services du secteur public soit formé à accueillir de façon attentive les personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

b) Que les fonctionnaires du secteur public qui sont amenés par leur travail à avoir des rapports avec des personnes ayant des difficultés d'apprentissage reçoivent une formation sur les besoins de ces personnes et soient sensibilisés à leurs problèmes.

Recommandation n° 10

Ministère des Services sociaux et communautaires

Que les personnes ayant des difficultés d'apprentissage et leurs associations soient considérées de la même façon que les autres personnes ayant d'autres handicaps et leurs associations, en ce qui concerne l'égalité d'accès aux sources de financement et aux services.

ARRÊTER UN PLAN D'ACTION

Le gouvernement de l'Ontario est déterminé à garantir l'égalité de participation des personnes ayant des handicaps. Dans le *Code ontarien des droits de la personne*, nous avons reconnu le droit aux services adaptés pour les personnes handicapées, ce qui comprend le droit aux services appropriés. Mais pour les personnes ayant des difficultés d'apprentissage, ce droit d'accès aux services n'est pas encore inscrit dans la réalité.

Si l'Ontario a vraiment à coeur la notion de l'égalité de participation des personnes handicapées, cet engagement doit être confirmé dans l'action et par un traitement équitable des personnes ayant des handicaps latents ou cachés.

Nos conclusions montrent clairement qu'il est nécessaire de fournir aux personnes qui ont des difficultés d'apprentissage des services axés sur leurs besoins. Mais offrir un «traitement égal», cela ne veut pas nécessairement dire offrir un «traitement identique».

Certains s'interrogent sur le fait qu'une reconnaissance générale des difficultés d'apprentissage entraînera une augmentation difficile à gérer de la demande de services et des coûts qui y sont reliés. La demande de services augmentera, mais les difficultés d'apprentissage n'ont pas toutes la même gravité. La reconnaissance de ces difficultés par le ministère de l'Éducation, conjuguée à une intervention précoce, devrait entraîner une diminution de la demande de services aux adultes. Ce n'est que pour les situations plus graves qu'il faudra prévoir des mesures additionnelles pour assurer l'accès aux programmes définis dans les recommandations précédentes.

Même si la réduction des coûts associés à la prévention et à l'intervention précoce ne sera pas réalisée du jour au lendemain, le groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage est d'avis que le gouvernement doit prendre des mesures dès maintenant. D'autres dispositions doivent être prises pour élaborer un plan de gestion de la demande de services à l'intention des personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

La recommandation n° 1 a été expressément élaborée pour servir de base à un plan d'action général du gouvernement en vue de favoriser l'équité à l'endroit des personnes ayant des difficultés d'apprentissage. Il faut espérer qu'un inventaire rapide des obstacles et des pratiques inéquitables permettra de les éliminer.

Dans le meilleur des mondes, nous aurions un système d'éducation qui assure à tous les enfants un apprentissage personnalisé. Les «difficultés d'apprentissage» pourraient alors cesser d'exister. Cela peut survenir au cours d'une expérience humaine «normale» -- comme le port de lunettes -- mais en attendant, les problèmes des enfants plus âgés et des adultes dont il n'est pas tenu compte dans le système actuel devront être réglés au moyen d'initiatives comme celles présentées dans ce rapport.

Les conclusions du présent rapport et le processus qui a permis au groupe de travail interministériel de les réunir ne sont qu'un début. Le groupe de travail est convaincu que ses recommandations devront mener à des mesures concrètes au plan des ressources humaines et financières pour les programmes des divers ministères. Il faut espérer que ce rapport servira de catalyseur pour favoriser les efforts qui s'imposent.

PARTICIPANTS

COMITÉ DE DIRECTION

M. Clément Sauvé
Conseiller principal
Office des affaires des personnes handicapées

M. Ralph Benson
Sous-ministre adjoint
Affaires collégiales et soutien aux étudiants
Ministère des Collèges et Universités

M^me^ Jane Marlatt
Sous-ministre adjointe
Division des services à la famille et du maintien du revenu
Ministère des Services sociaux et communautaires

M. Wally Beevor
Sous-ministre adjoint
Division des programmes d'enseignement
Ministère de l'Éducation

M. C.A. Bigenwald
Directeur général
Division des services aux consommateurs
Ministère de la Santé

GROUPE DE TRAVAIL

Tim Nichols et Sandra Carpenter
Office des affaires des personnes handicapées
Ministère des Affaires civiques

Nancy Kelly et Jane Kirkwood
Division des programmes
Ministère des Collèges et Universités

Don Werner
Direction de l'enfance en difficulté et des écoles provinciales
Ministère de l'Éducation

Kirby Rowe
Unité des programmes de santé
Ministère de la Santé

Charles Hinds
Politiques ministérielles
Ministère des Services correctionnels

Doreen Seddon et Ava Arron
Unité des services relatifs à l'emploi
Direction des services communautaires
Ministère des Services sociaux et communautaires

Nancy Sagmeister
Unité des politiques ministérielles
Ministère de la Formation professionnelle

Membre d'office

Eva Nichols
Directrice générale
Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage

ANNEXE I

RÉSUMÉ DES PROGRAMMES OFFERTS

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario (RAFEO)	Programme fondé sur les besoins, assurant aux étudiants/tes une aide financière pour les aider à faire des études postsecondaires.		Les politiques du Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario concernant les étudiants ayant des handicaps sont en cours de révision.	Les difficultés d'apprentissage ne sont pas reconnues comme nécessitant des dispositions souples.
Aide financière pour les services aux étudiants ayant des besoins spéciaux; Enveloppe budgétaire pour l'accessibilité	Aide financière spéciale fournie aux collèges d'arts appliqués et de technologie et aux universités pour les aider à offrir des services de soutien et des services adaptés aux étudiants/tes ayant des handicaps physiques et des difficultés d'apprentissage.			Les étudiants/tes adultes (éducation permanente, à temps partiel) ne reçoivent pas les mêmes services; malgré cette aide financière, certains collèges s'attendent à ce que les étudiants/tes assument eux-mêmes leurs propres évaluations d'apprentissage. Certains établissements exigent une vérification des difficultés d'apprentissage (et une évaluation récente). Nécessité d'un plus grand nombre de services adaptés en classe.

Remarque : Les collèges et les universités offrent des services de transcription en braille, de bandes magnétiques et d'imprimés à gros caractères aux étudiants/tes inscrits au réseau d'enseignement postsecondaire (pour de plus amples renseignements sur ce programme, voir la mention Ross MacDonald sous la rubrique Ministère de l'Éducation). Nécessité de liens plus étroits entre les écoles secondaires et les collèges et universités. La transférabilité des évaluations entre les collèges pose des problèmes. Nécessité d'un plus grand nombre de cours sur les aptitudes sociales; une aide pédagogique et des groupes de soutien pourraient être fournis par le biais de cours spéciaux d'anglais à l'intention des personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Services relatifs à l'emploi	Orientation préprofessionnelle, initiation à la vie quotidienne, formation, stages pratiques : services dispensés par les municipalités et les collectivités autochtones aux personnes qui reçoivent des prestations d'aide sociale.	Aucun service distinct pour les personnes ayant des difficultés d'apprentissage.	Tous les programmes relatifs à l'emploi financés par le ministère sont en cours de révision.	
Services de réadaptation professionnelle	Orientation, évaluation et formation professionnelle, services de placement, et appareils et accessoires fonctionnels : services dispensés par le ministère aux personnes handicapées.	Les personnes ayant des difficultés d'apprentissage sont admissibles à ces services.	Tous les programmes relatifs à l'emploi financés par le ministère sont en cours de révision.	Les personnes ayant des difficultés d'apprentissage ont un accès limité à ces services, qui dépend de l'intérêt et des connaissances des personnes chargées de l'accueil. Aucun service particulier pour les personnes ayant des difficultés d'apprentissage.
Programme de prestations familiales	Les personnes ayant un handicap physique ou un trouble mental permanent, gravement limitées dans leurs activités quotidiennes, ou considérées inaptes au travail de façon permanente sont admissibles aux allocations de maintien du revenu aux termes de la *Loi sur les prestations familiales*.	Les personnes ayant des difficultés d'apprentissage ne sont pas considérées admissibles au sens de la loi.	Les mesures législatives sur le maintien du revenu sont en cours de révision au ministère.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Jeunes contrevenants/tes	Un programme d'intervention, fondé sur une évaluation générale des besoins, doit être préparé pour tous les jeunes contrevenants/tes de 12 à 15 ans. Les services aux jeunes contrevenants/tes sont dispensés et coordonnés par les agents de probation et les établissements relevant du ministère, et par des organismes financés par le ministère.	Des services à l'enfance en difficulté sont prévus pour les jeunes contrevenants/tes dont l'évaluation indique qu'ils ont des difficultés d'apprentissage, là où les services existent.		Nombre de jeunes contrevenants/tes ont une difficulté d'apprentissage; toutefois, dans les services qu'il dispense, le ministère ne semble pas faire de différence entre les jeunes contrevenants/tes qui ont une difficulté d'apprentissage et les autres.
Services spéciaux à domicile et services de relève	Des services de relève et d'autres services sont dispensés par le ministère et des organismes financés par le ministère, en vue d'aider les familles à garder à la maison un enfant ou un adulte ayant des troubles du développement et un enfant ayant un handicap physique.	Les familles qui comptent des personnes ayant des difficultés d'apprentissage ne sont pas admissibles à ces services.		

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Services de traitement de l'enfant et services d'intervention en faveur de l'enfant	Services financés par le ministère à l'intention des enfants (et de leur famille) dont le diagnostic établi par un/e psychiatre indique qu'ils ont des troubles mentaux ou psychiques. Les services sont dispensés par un/e psychiatre ou sous sa supervision. Les services d'intervention auprès des enfants et des familles comportent des interventions planifiées fondées sur des approches professionnelles multidisciplinaires.	Les services d'intervention visent à soulager divers problèmes sociaux, affectifs ou comportementaux, qui peuvent inclure des problèmes causés par des difficultés d'apprentissage, chez les enfants et leur famille. Ces services comprennent des services d'orientation et d'évaluation et des services en établissement.	La plupart des services sont limités aux personnes qui habitent dans la région de Toronto, à l'exception du camp de séjour Towhee et d'une certaine formation dispensée aux spécialistes.	Les services de traitement de l'enfant ont des listes d'attente très longues et n'offrent guère de services d'intervention d'urgence. Les programmes ne sont généralement prêts à accueillir des enfants que lorsque le problème est devenu très grave. Même si certains intervenants/tes estiment qu'au moins la moitié des enfants qui profitent de ces services ont des difficultés d'apprentissage, les difficultés d'apprentissage ne sont pas retenues comme diagnostic primaire.
Programme de préparation à l'emploi des municipalités et des premières nations	Évaluation des clients/tes et planification de la recherche d'emploi; inventaire des ressources; orientation de la clientèle vers un emploi ou un programme de formation approprié et suivi.	Bénéficiaires de l'aide sociale. Il n'existe pas de services particuliers à l'intention des personnes ayant des difficultés d'apprentissage.	Tous les programmes financés par le ministère sont en cours de révision.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Fondation Integra	La Fondation Integra est un organisme bénéficiant de paiements de transfert, dont les services comprennent le counseling, l'organisation de groupes thérapeutiques, de camps d'été de jour et de camps de séjour thérapeutiques de six semaines. La plupart de ses services sont réservés aux personnes qui habitent dans la communauté urbaine de Toronto, sauf les camps d'été avec séjour et certains services de formation professionnelle.	Services destinés aux jeunes de 8 à 18 ans ayant des problèmes sociaux et affectifs associés à un diagnostic de difficultés d'apprentissage et à leurs familles.	Il s'agit du seul fournisseur de services qui reçoit des fonds du ministère des Services sociaux et communautaires et s'occupe des problèmes liés aux difficultés d'apprentissage. Sa clientèle apprécie grandement son travail et la demande de services dépasse de beaucoup sa capacité.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Personnel enseignant de l'Administration des écoles provinciales	Des enseignants/tes spécialisés en éducation de l'enfance en difficulté dispensent des programmes éducatifs intensifs de jour dans dix centres d'éducation surveillée pour adultes. Ces programmes répondent à une gamme variée de besoins individuels : alphabétisation, mathématiques, enseignement de base aux adultes, cours de recyclage, cours du palier secondaire ouvrant droit à des crédits jusqu'à l'obtention du diplôme d'études secondaires, formation professionnelle et études personnelles.	Ce service est offert, sur demande, à tous les adultes incarcérés dans ces dix établissements. Les cours choisis et la participation à un programme d'éducation doivent tenir compte du traitement, du travail et des autres motifs d'intérêt des contrevenants/tes.	Il s'agit d'un programme de base qui existe depuis de nombreuses années. Les contrevenants/tes qui ont des difficultés d'apprentissage peuvent profiter de programmes personnalisés. Une brève détention peut cependant gêner le diagnostic et l'évaluation des contrevenants/tes qui ont des difficultés d'apprentissage.	Le personnel correctionnel et enseignant ne connaît pas bien les difficultés d'apprentissage.
Ententes aux termes de l'article 27	Le personnel enseignant des conseils scolaires dispense une gamme variée de programmes de formation générale de base, d'enseignement correctif, de rattrapage et de cours ouvrant droit à des crédits, ainsi que des programmes de formation professionnelle, sur une base annuelle. Les normes de ces programmes sont conformes à toutes les directives du ministère de l'Éducation concernant les programmes à l'enfance en difficulté.	Ces programmes sont offerts à tous les jeunes contrevenants/tes des centres de détention en milieu fermé et de certains centres de garde en milieu ouvert. Ils sont offerts aux contrevenants/tes adultes (18 à 21 ans) dans certaines prisons et certains centres de détention.	Programmes élaborés depuis l'adoption de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et les modifications apportées par le ministère de l'Éducation au mandat des conseils scolaires, qui sont tenus de dispenser des services à l'enfance en difficulté, et aux règlements pertinents sur les subventions. Plus de trente programmes sont offerts.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Services bénévoles d'alphabétisation	Des groupes communautaires assurent des services bénévoles d'alphabétisation aux contrevenants/tes détenus en établissement ou placés en milieu communautaire, pour répondre aux besoins des analphabètes fonctionnels.	Tous les jeunes contrevenants/tes adultes intéressés peuvent profiter de ces services.	Les diverses méthodologies font généralement appel à un service d'aide individuelle et tiennent compte des difficultés d'apprentissage que peuvent éprouver les analphabètes. La possibilité d'élargir ce type de services est à l'étude.	
Éducation permanente (services parrainés par le ministère de l'Éducation par l'intermédiaire des conseils scolaires locaux)	Programmes axés sur l'éducation de base des adultes (p. ex., alphabétisation, mathématiques, initiation à la vie quotidienne, et certains cours de rattrapage ouvrant droit à des crédits). Ces programmes assurent des possibilités d'étude à temps partiel dans plusieurs établissements.	Contrevenants/tes adultes, dans plusieurs centres.	Rien n'oblige les conseils scolaires à dispenser ces services. Plus d'une douzaine de programmes sont actuellement offerts.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Cours par correspondance	Vaste gamme de cours du palier secondaire ouvrant droit à des crédits, et cours de culture générale. Des programmes d'alphabétisation et des cours de base en anglais sont offerts à l'intention des élèves et de leurs tuteurs ou tutrices.	Tous les contrevenants/tes, où qu'ils soient et quel que soit leur âge, peuvent profiter de ces cours, qui sont les mêmes que ceux offerts au public.	Des agents/tes de liaison dans les établissements facilitent le recours à ces programmes d'enseignement par correspondance. Inscriptions annuelles : plus de 1 700.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Conseils scolaires	Conformément à la *Loi sur l'éducation* et à ses règlements d'application, les conseils scolaires ontariens doivent offrir, ou conclure à cette fin une entente avec un autre conseil, des programmes et services à l'enfance en difficulté à l'intention de leurs élèves en difficulté, en langue anglaise ou, si le français est la langue d'enseignement, en langue française.	Tous les élèves résidents inscrits dans une école, aux termes de la *Loi sur l'éducation*.	Les conseils scolaires sont chargés de désigner les élèves en difficulté et de dispenser des programmes et des services à l'enfance en difficulté en anglais et en français.	Préoccupations au sujet des services aux élèves qui ont des difficultés d'apprentissage et ne parlent pas l'anglais. Préoccupations au sujet d'une proportion de 7 à 12 pour 100 d'enfants dont les difficultés d'apprentissage ne sont pas dépistées.
Comité d'identification, de placement et de révision (éducation de l'enfance en difficulté)	Sur demande écrite d'un parent, la direction d'une école élémentaire ou d'une école secondaire doit adresser un/e élève à un comité d'identification, de placement et de révision. Ce comité définit les besoins de l'élève, indique s'il s'agit d'un/e élève en difficulté, et recommande son placement dans un programme pour l'enfance en difficulté.		Les décisions du comité peuvent faire l'objet d'un appel auprès de la Commission d'appel en matière d'éducation de l'enfance en difficulté, puis auprès du Tribunal de l'enfance en difficulté.	La qualité des évaluations varie considérablement selon les conseils scolaires.

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (suite)

Remarque: Des changements éventuels aux dispositions législatives concernant l'éducation de l'enfance en difficulté sont à l'étude. Le projet de loi 37, *Loi modifiant la Loi sur l'éducation et certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté (Loi de 1992 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté)*, a fait l'objet d'une première lecture le 2 juin 1992. En outre, le ministère procède à une importante consultation sur l'intégration, portant notamment sur la confirmation des définitions et des désignations révisées des difficultés d'apprentissage.

Définitions pertinentes :

«élève en difficulté» : élève atteint d'anomalies de comportement ou de communication, d'anomalies d'ordre intellectuel ou physique, ou d'anomalies multiples qui appellent un placement approprié de la part du comité créé aux termes de la sous-disposition (iii) de la disposition 5 du paragraphe 10(1) dans un programme d'enseignement à l'enfance en difficulté offert par le conseil.

«programme d'enseignement à l'enfance en difficulté» : programme d'enseignement fondé sur les résultats d'une évaluation continue et modifié par ceux-ci en ce qui concerne un/e élève en difficulté, y compris un projet qui renferme des objectifs particuliers et les grandes lignes des services éducatifs qui satisfont les besoins de l'élève en difficulté.

«services à l'enfance en difficulté» : installations et ressources, y compris le personnel de soutien et l'équipement nécessaires à l'élaboration et à la mise en oeuvre d'un programme d'enseignement à l'enfance en difficulté.

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Internats pour enfants en difficulté d'apprentissage	Quatre internats (trois de langue anglaise et un de langue française) dispensent des programmes répondant aux besoins des élèves ayant de graves difficultés d'apprentissage, offrent des services d'évaluation et de consultation aux élèves en difficulté ainsi désignés inscrits aux programmes à l'enfance en difficulté dispensés par les conseils scolaires, et fournissent une gamme variée d'ateliers de formation et de perfectionnement professionnel au personnel enseignant, aux administrateurs/trices et aux autres spécialistes intéressés.	Un comité provincial sur les difficultés d'apprentissage examine les demandes et recommande le placement des élèves ayant de graves difficultés d'apprentissage qui ont besoin d'un programme en internat dans les centres suivants : Centre Jules-Léger (de langue française), centres Robarts, Trillium et Sagonaskia (de langue anglaise), conformément à la Note n° 89 Politique/Programmes	Les élèves sont admis le premier jour de classe de septembre ou de février. L'information écrite concernant les programmes et les services de consultation est fournie aux conseils scolaires chaque automne. Du personnel d'orientation est affecté au service des conseils scolaires dans les territoires desservis.	Un secret bien caché? (observation d'un parent mécontent)

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Programmes d'éducation dans les établissements de soins, de traitement et correctionnels	Lorsque des élèves ne peuvent fréquenter l'école de leur localité parce qu'ils ont besoin de soins ou de traitement ou sont en détention, les conseils scolaires dispensent des programmes d'éducation en établissement, y compris des programmes à l'enfance en difficulté. Ces programmes sont approuvés et financés par le ministère de l'Éducation conformément aux règlements sur les subventions générales, à la Note n° 85 Politique/Programmes, et aux directives pertinentes.	Enfants et jeunes d'âge scolaire admis dans les établissements de soins, de traitement et correctionnels approuvés par le gouvernement, par des organismes relevant des ministères de la Santé, des Services correctionnels ou des Services sociaux et communautaires.	Les ententes conclues entre les conseils scolaires et les établissements gérés par les ministères de la Santé, des Services correctionnels et des Services sociaux et communautaires sont approuvées aux fins des subventions conformément aux règlements sur les subventions générales.	
Services de transcription pour les élèves qui ne peuvent pas lire les imprimés	L'école W. Ross MacDonald, à Brantford, fournit des bandes magnétiques, des imprimés à gros caractères et du matériel en braille à l'intention des élèves des paliers élémentaire, secondaire ou postsecondaire qui ne peuvent pas lire les imprimés.	Une attestation indiquant qu'un élève ne peut pas lire les imprimés est requise dans les cas de cécité, d'amblyopie, de difficultés d'apprentissage ou d'autres handicaps physiques qui entravent l'aptitude à lire.	Les bureaux relatifs aux besoins spéciaux peuvent déterminer et soumettre les documents nécessaires, selon les besoins.	La réception tardive des ouvrages par les élèves peut être à l'origine d'échecs.

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Alphabétisation communautaire en Ontario (ACO)	Service visant à favoriser l'élaboration et la prestation de programmes communautaires d'alphabétisation de base des adultes.	Les programmes sont plus ou moins intenses, selon les difficultés d'apprentissage. Ils s'adressent aux personnes ayant des handicaps, aux personnes ayant des difficultés d'apprentissage, aux contrevenants/tes, aux minorités visibles et aux autochtones. Des programmes d'alphabétisation en langue française sont aussi dispensés.		
Formation de base de l'Ontario (FBO)	Ce programme assure aux adultes une formation de base (lecture et écriture, mathématiques, sciences, informatique, adaptation au milieu de travail et préparation à un métier pour les femmes) pour leur permettre d'accéder à des emplois valables et à des possibilités ultérieures de formation professionnelle.		Nécessité pour les clients d'avoir accès à des services d'évaluation; nécessité pour le personnel d'une formation en ce qui concerne les difficultés d'apprentissage. Selon le rapport Woods Gordon (au ministère de la Formation professionnelle, 1988), de 30 à 50 pour 100 des adultes qui font un apprentissage de base présentent des difficultés d'apprentissage, sous une forme ou une autre.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Formation de base en milieu de travail (FBMT)	Subventions accordées aux syndicats et aux employeurs (ainsi qu'aux associations patronales et à leurs agents de prestation sans but lucratif) en vue d'améliorer la formation de base des travailleurs.		Aucune reconnaissance des difficultés d'apprentissage dans l'élaboration et la prestation du programme; aucune formation concernant les difficultés d'apprentissage à l'intention du personnel d'alphabétisation.	
Aide financière	Aide fournie aux participants/tes aux cours d'alphabétisation du programme FBO, couvrant les frais de transport et de garde.			
Centres de consultation pour l'embauche des jeunes	Ces programmes visent à aider les jeunes sans-travail socialement ou économiquement défavorisés ou qui ont du retard dans leurs études à acquérir la formation nécessaire pour se trouver un emploi.		Aucun programme axé sur les clients/tes ayant des difficultés d'apprentissage; formation limitée des spécialistes.	
L'Avenir	Ces programmes offrent une préparation à un emploi aux jeunes défavorisés (orientation, apprentissage fonctionnel de base et placement) en vue de leur permettre d'améliorer leur formation et leur aptitude au travail.		Des recherches indiquent une incidence élevée des difficultés d'apprentissage chez ce groupe ainsi que l'absence de formation du personnel concernant les difficultés d'apprentissage.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Programme de stages d'été liés à un métier	Programme permettant d'apparier les élèves des écoles secondaires et les employeurs relativement à un emploi menant à un métier.			
Renseignements Jeunesse	Service téléphonique sans frais donnant de l'information sur tous les programmes.		Préoccupations concernant la proportion de 7 à 12 pour 100 des enfants qui échappent au dépistage obligatoire des premières années. Préoccupations concernant les services à l'intention des enfants non anglophones qui ont des difficultés d'apprentissage. La qualité des évaluations varie considérablement selon les conseils scolaires.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Programme d'appareils et accessoires fonctionnels	Aide financière (généralement de 75 pour 100) pour les appareils et accessoires de communication et de vision, prothèses, accessoires pour incontinence, prothèses auditives, fournitures pour ostomie, orthèses, fauteuils roulants, appareils favorisant la mobilité et la station assise, matériel de respiration et fournitures d'alimentation interne.	L'admissibilité à certaines catégories d'appareils et accessoires comporte des limites d'âge.	Les personnes ayant des difficultés d'apprentissage ne sont pas admissibles.	
Programmes communautaires de santé mentale	Services communautaires de santé mentale visant à réduire les admissions dans les établissements psychiatriques, à remplacer les traitements en milieu hospitalier par des traitements en cliniques externes, à réintégrer à la société les patients renvoyés chez eux, à accroître les interventions et à réduire les risques de troubles mentaux chez les groupes à risque élevé.		Les services tiennent compte des difficultés d'apprentissage des personnes, mais le personnel n'a souvent pas la formation nécessaire pour les reconnaître : nécessité d'une meilleure formation. Les difficultés d'apprentissage sont parfois négligées : «cela relève des problèmes comportementaux». Longues listes d'attente, et pas assez de services d'urgence.	
Programme de lutte contre l'alcoolisme et la pharmacodépendance	Financement des établissements, mais aussi des programmes communautaires offerts par des conseils communautaires sans but lucratif.			

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ (suite)

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Services communautaires de santé offerts dans les écoles	Permettent aux programmes locaux de soins à domicile de fournir des services de santé aux élèves inscrits dans des classes pour l'enfance en difficulté et aux élèves ayant des besoins spéciaux qui ne pourraient autrement fréquenter l'école. Ces services relèvent de la responsabilité conjointe des conseils scolaires, des programmes locaux de soins à domicile et des organismes relevant du ministère des Services sociaux et communautaires.	Élèves résidents des conseils scolaires, selon le règlement 452 de la *Loi sur l'assurance-santé* et la Note n° 81 Politique et Programmes.	Ce programme est dispensé pour faire en sorte qu'aucun élève ne soit privé d'un programme d'éducation publique en raison d'un besoin en matière de santé.	Les enfants ayant des difficultés d'apprentissage doivent présenter un autre handicap pour être admissibles (ils doivent répondre aux critères des «malformations physiques»). Les enfants ayant des difficultés d'apprentissage sont exclus de la plupart de ces services, leurs besoins n'étant pas considérés comme découlant d'un handicap physique ou d'un problème de développement. Un grand nombre d'enfants ayant des difficultés d'apprentissage ont désespérément besoin de services d'orthophonie et d'ergothérapie.
Régime d'assurance-santé de l'Ontario	Le régime assume, en tout ou en partie, les coûts des services assurés admissibles pour tous les résidents ontariens.		Malgré leur caractère neurologique, les évaluations des difficultés d'apprentissage ne sont pas couvertes par le Régime et sont laissées aux psychologues. Selon des conclusions récentes, le dépistage est de plus en plus assuré par les services médicaux (examens EEG, CAT et PET, etc.).	Remarque : Les médecins généralistes devraient mieux connaître les difficultés d'apprentissage; nécessité d'une formation des infirmières scolaires, des infirmières hygiénistes et des infirmières visiteuses. Les cliniques en milieu hospitalier ne font généralement pas d'évaluation des adultes ayant des difficultés d'apprentissage.

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DU TRAVAIL

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Programme d'emploi pour les personnes handicapées	Services d'orientation et de consultation à l'intention des personnes handicapées qui cherchent un emploi, et service parallèle de placement. Ce programme vise à accroître les possibilités d'emploi offertes aux personnes handicapées, en collaboration avec les principaux participants : personnes cherchant un emploi, employeurs, syndicats, éducateurs, spécialistes de la santé et de la réadaptation, et organismes de consommateurs.		Tient compte des besoins des personnes ayant des difficultés d'apprentissage. Un membre du personnel est particulièrement chargé des personnes ayant des difficultés d'apprentissage.	
Transition	Ce programme de formation professionnelle prévoit une aide maximale de 5 000 $ à la formation sur deux ans à l'intention des personnes de 45 ans et plus mises à pied.		Aucune importance particulière accordée aux difficultés d'apprentissage.	

PROGRAMMES OFFERTS PAR LE MINISTÈRE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Programmes et services	Description	Critères d'admissibilité	Observations du ministère	Observations des clients/tes
Apprentissage	Ce programme fournit une formation spécialisée structurée en milieu de travail et à l'école, dans 68 métiers réglementés, et dans près de 400 postes établis par les employeurs dans les secteurs de la construction, de l'industrie, de la mécanique et des services.		Les fonctionnaires du ministère exigent des renseignements sur les difficultés d'apprentissage et sur les besoins en matière d'emploi des personnes handicapées. Les collèges exigent aussi ces renseignements.	

Remarque : Après avoir étudié ces préoccupations, le ministère de la Formation professionnelle a convenu de fournir à son personnel d'orientation des séances de formation sur les difficultés d'apprentissage, et de partager avec le personnel approprié l'information provenant de l'Association de l'Ontario — Troubles d'apprentissage. Le ministère fait également preuve de souplesse dans l'administration des examens et le soutien à la formation en milieu scolaire des personnes ayant des difficultés d'apprentissage, selon les besoins.

ANNEXE II

BIBLIOGRAPHIE

RAPPORTS GOUVERNEMENTAUX

ÉTATS-UNIS

PRESIDENTS COMMITTEE ON EMPLOYMENT OF THE HANDICAPPED; "Supervising Adults with Learning Disabilities." (7 pages, 1986)

«The Link Between Learning Disabilities and Juvenile Delinquency: Current Theory and Knowledge", par D.A. Murray, 1976.

CANADA

EMPLOI ET IMMIGRATION CANADA
«Introduction au Canada du Service d'information sur les aménagements (JAN) : Aménagement des lieux de travail pour les personnes handicapées», brochure, 1989.

NOUVELLE-ÉCOSSE

"Learning Disabled Students in the Nova Scotia Public School System," Standing Committee on Human Resources, février 1990.

ONTARIO

MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS
Vision 2000 : Qualité et possibilités. Sommaire. Rapport final de Vision 2000. Examen du mandat, 1990.

College Committee on Special Needs: Special Needs Statistical Report, April 1, 1989 to March 31, 1990. May 1990, Data Collections Sub-Committee. Chair: David Robertson.

MINISTÈRES DE L'ÉDUCATION, ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS
Report on Special Education Pilot Project, April 1990. (Pilot project - course for those dealing with special education - at Faculty of Education, Department of Continuing Studies, Brock University.)

Report by David Robertson, Co-ordinator, Counselling and Special Needs, Centennial College, Central Region Representatives, College Committee on Special Needs.

MINISTÈRES DE L'ÉDUCATION, DE LA SANTÉ, ET DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES
Directives interministérielles pour la prestation des services de rééducation du langage et de la parole aux termes de la *Loi sur l'éducation*, septembre 1988.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

"The Learning Disabled Young Offender in Ontario Training Schools", par D.A. Murray et W. Moffat, 1986.

Note Politique/Programmes n° 81, 19 juillet 1984 : «Services auxiliaires de santé offerts en milieu scolaire».

Note révisée, 1982. Note Politique n° 8. Difficultés d'apprentissage.

Note du 14 août 1989 : «Cathétérisme et succion : Clarification de la Note Politique/Programmes n° 81, Modèle de prestation des services auxiliaires de santé offerts en milieu scolaire, Groupe III».

Note révisée, 1982, Note Politique n° 11. Le dépistage précoce des besoins d'apprentissage d'un enfant.

Note du 29 septembre 1988, Note Politique n° 54. Programmes de formation des enseignants offerts par le ministère de l'Éducation.

Note du 6 février 1990, Note Politique n° 89. Internats pour enfants en difficulté d'apprentissage : Renseignements généraux et détails sur les demandes de placement.

Note du 18 avril 1988 à l'intention des directeurs et directrices de l'éducation. Modalités d'admission dans les écoles d'application en internat.

Brochures sur les internats pour enfants en difficulté d'apprentissage
1) Ministère de l'Éducation, Education for Pupils with Special Needs, 1987. Learning Disabilities, 1987. The Trillium School.
2) Sagonaska School, Belleville, Ontario. Programs and Services.
3) The Robarts School, London. A Regional Resource Centre for Communication Exceptionalities; The Residence Counsellor;
Professional Development Opportunities At the Robarts School, London; Robarts Demonstration School Program: Learning Disabled.

Brochure : A Parent Guide to Special Education Services. Education for Every Child. The Bruce-Grey County, Roman Catholic Separate School Board.

Brochure : A Parent's Guide to Special Education. The Sudbury Board of Education.

MINISTÈRES DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DU TOURISME ET DES LOISIRS, ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS
Human Resource and Training Needs in Ontario's Hospitality Industry, 1990.

OFFICE DES AFFAIRES DES PERSONNES HANDICAPÉES
Guide des programmes et services du gouvernement de l'Ontario à l'intention des personnes handicapées, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1990.

ASSOCIATIONS POUR LES TROUBLES D'APPRENTISSAGE

LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF AMERICA
LDA Eligibility Position Paper and Supporting Documents, 1990

LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF NORTH PEEL
(Report of) Pilot Employment Program, 1990 (30 pages)

Resource Guide, 1989 (48 pages)

Resource Guide Research Study, Nov. 1989 (21 pages)

Newsletter, November 1990

ASSOCIATION DE L'ONTARIO — TROUBLES D'APPRENTISSAGE
Bibliothèque électronique : liste informatisée des documents d'information spécifiques (bibliothèque de la LDAO)

Document : "Input to the Provincial Task Force on Learning Disabilities," août 1990. 8 pages.

Document : "Proposed Provincial Task Force on Learning Disabilities, More for Less: Strategic Planning," avril 1989, 3 pages.

DIVERS
Bridges (revue), Vol. 7, printemps 1990 (article sur la dyslexie, page 12).

Cambrian College (Sudbury) : trousse d'information de la division des programmes de soutien scolaire; programme adapté, English

Canadore College (North Bay) : brochures d'information et guide de l'étudiant/e à l'intention des personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

Sortie d'imprimantes des bibliothèques de Toronto sur les documents relatifs aux difficultés d'apprentissage
"Identifying Alterable Patterns in Employment Success for Highly Successful Adults with Learning Disabilities," sommaire, de Paul Gerber, Rick Ginsberg et Henry Reiff. (School of Education, Virginia Commonwealth University, Oct. 1990). Également, version plus complète sous forme d'ébauche finale soumise au Journal of Learning Disabilities.

Integra Study of the Mental Health Needs of Children and Youth with Learning Disabilities in Metropolitan Toronto. 1991 (52 pages plus annexes). Également, Summary Report of Integra Study (23 pages).

"S.O.L.D. A Futures Model for Successful Employment." Ébauche 1re mars 1988. Étude sous la direction de Susan Shannon, effectuée par le St. Lawrence College Saint-Laurent, Campus de Brockville. (Financé par le ministère de la Formation professionnelle.)

The Wellesley Learning Disabilities Program: lettre de présentation à Tim Nichols de la part de Penny Chapman, 25 juin 1990 et "Proposal for Financial Support for the Wellesley Programme for Children with Motor Handicaps."

York University, "Modified Admission Procedures for Students with Learning Disabilities," Sept. 1990, (avec lettre d'accompagnement), 2 pages.

ANNEXE III

CONSULTATIONS SPÉCIALES DU GROUPE DE TRAVAIL

28 octobre 1990 :	Assemblée générale annuelle de la LDAO
20 novembre 1990 :	Présentation au comité provincial du comité des collèges sur les besoins spéciaux
21 janvier 1991 :	Rencontre du groupe de travail avec l'association interuniversitaire sur les besoins spéciaux
25 janvier 1991 :	Consultation du groupe de travail lors d'une rencontre du Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté, du ministère de l'Éducation

ANNEXE IV

MÉMOIRES ET LETTRES

1. Association de Kingston — Troubles d'apprentissage, 8 déc. 1990
2. Association de London Middlesex — Troubles d'apprentissage, oct. 1990
3. Association de Peterborough — Troubles d'apprentissage, 11 déc. 1990
   (mémoire reçu de la coordonnatrice du centre des ressources)
4. Lettre d'un professeur adjoint de pédiatrie à l'Université McMaster.
5. Lettre de la Trent Valley Literacy Association, Peterborough, 11 déc. 1990.
6. Lettre d'une personne adulte ayant des difficultés d'apprentissage, datée du 19 oct. 1990, accompagnée d'une lettre de sa mère.
7. Lettre sans adresse de retour, reçue le 19 déc. 1990
8. Lettre d'un des parents d'un élève ayant des difficultés d'apprentissage, 14 janv. 1991
9. Lettre des parents d'un élève de Kemptville ayant des difficultés d'apprentissage, 3 déc. 1990
10. Lettre des parents d'un enfant de St. Catharines ayant des difficultés d'apprentissage (sans date)
11. Lettre du père d'un enfant ayant des difficultés d'apprentissage (huit pages, sans date, aucune adresse de retour)
12. Lettre d'un pédiatre consultant, chef des services psychiatriques à l'Hôpital Joseph Brant de Burlington, 5 nov. 1990
13. Lettre d'un professeur de neuropsychiatrie du développement, Université Western Ontario, 7 nov. 1990

Extrait d'un mémoire présenté au groupe de travail :

> **«Une mère se tenait debout dans le local de notre bibliothèque, en larmes. Elle finit par dire : «Pourquoi ne m'a-t-on jamais dit qu'il y avait de la documentation que je pouvais consulter. Je me sentais tellement seule.» Et elle nous énuméra tous les spécialistes qu'elle avait consultés.»** -- Betty Borg, coordonnatrice, Association de Peterborough — Troubles d'apprentissage.

ANNEXE V

MANDAT

Voici l'objectif, les fonctions et l'échéancier du groupe de travail, selon l'annonce faite en février 1990 par la ministre déléguée aux Affaires des personnes handicapées.

Objectif

Le Groupe de travail interministériel sur les difficultés d'apprentissage est chargé d'examiner la disponibilité et l'accessibilité des services du gouvernement provincial offerts aux adultes et aux enfants ayant des difficultés d'apprentissage, en déterminant les lacunes et les chevauchements des services et la façon dont les services actuels répondent à leurs besoins.

Il doit accomplir sa mission en tenant compte de la conjoncture financière actuelle, étant entendu qu'on ne peut compter sur de nouveaux fonds disponibles et que les lacunes déterminées devront être comblées, dans toute la mesure du possible, par le redéploiement des fonds et programmes existants.

Fonctions

1. Établir des définitions fonctionnelles des difficultés d'apprentissage.
2. Déterminer la nécessité et l'ampleur des services requis par les personnes ayant des difficultés d'apprentissage.

Ce que le gouvernement fait :

3. Examiner les problèmes qui se font jour.
4. Déterminer les programmes et services pertinents qui existent.
5. Établir si les programmes et services sont accessibles aux adultes et aux enfants ayant des difficultés d'apprentissage en examinant les critères d'admissibilité, l'affectation des fonds, les services de soutien et le matériel d'appui.
6. Déterminer la disponibilité des programmes et services.
7. Évaluer les lacunes des services.

Ce que le gouvernement devrait faire :

8. Procéder à une consultation publique en invitant les groupes intéressés à présenter leurs priorités et leurs préoccupations concernant les problèmes qui ont été déterminés.
9. Examiner les recommandations provenant du milieu.
10. Préparer un rapport sur les conclusions, les recommandations et un plan d'action.

Échéancier

Le groupe de travail devait terminer sa mission en janvier 1991 au plus tard.

Son échéancier a été modifié pour tenir compte de la ronde initiale de consultations.